

Aruba ta evita KB



Pagina 3

- Knops no ta satisfecho ainda
Pagina 3
- Mas mucha sin status legal na scol
Pagina 2
- St. Maarten ta cera scol pa mal tempo
Pagina 9



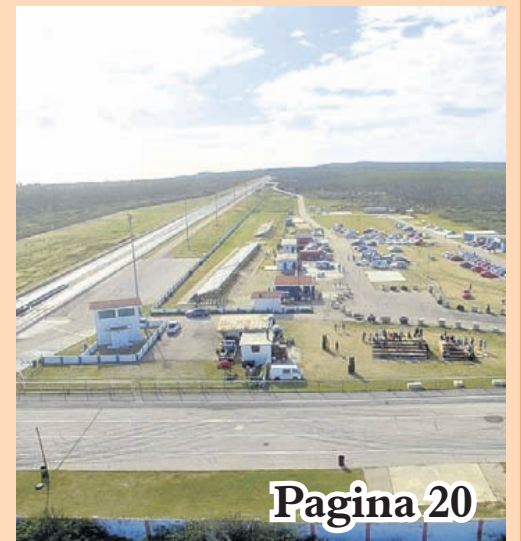
Pagina 31

Incinerator ta opera pa october



Pagina 4

Situacion di hospital birando mas complica



Pagina 20

Reglamento pa dragracing avansando

ARUBA CHAMBER BUSINESS EVENT

How to thrive your business in a changing economy

- Entrepreneurship
- Business Development
- Business Strategy
- Networking
- Innovation

OUR SPEAKERS



Frans Ponson
CEO Do It Center



Carl Gould (USA)
Business Growth Strategist

DATE: SEPTEMBER 27TH
LOCATION: HILTON BALLROOM
TIME: 7.30 PM - 12 AM
TICKETS: arubachamber.com
ENTRANCE: \$100*

*INCL. NETWORKING, HORS' D'OEUVRES & OPEN BAR

CMB

ennia

In collaboration with:

Hilton

100



SKOA a honra 300 peticion di areglo di pago

Cantidad di mucha sin status legal defini a bira mas grandi



ORANJESTAD – Director di SKOA, Anuesca Baly a laga sa cu nan ta mira e importancia pa tur mucha tin enseñansa. Esaki ta un parti cu SKOA ta pone enfasis riba dje, pa e alumnonan por wordo inscribi

pa medio di nan mayornan.

Pa loke ta SKOA, tur mayor ta liber pa inscribi nan yiu cerca nan. Baly a haci e aclaracion cu logicamente esaki ta un tarea di e mayornan, ya cu

nan no sa unda e muchanan ta, y naturalmente nan tin cu bini pa registra nan.

Den pasado nan tabatin muchanan di tur credo y denominacion. Pero tambe den e aña escolar aki (2019-

2020), ta e prome aña cu nan tin un grupo bastante grandi di muchanan cu ta den nan scolnan sin un status legal defini, pa diferente motibonan. El a splica cu entre nan tin muchanan indocumenta cu a bin for di Venezuela, considerando e situacion interno cu e pais aki ta pasando aden. Ta muchanan cu di parti di SKOA no ta nenga e posibilidad di inscribi y SKOA a tuma nan y nan tin den nan scolnan. Den e caso aki, SKOA a habri dos klas PRISMA.

Igualmente riba e parti di inscripcion pa e muchanan por haya enseñansa, Baly a laga sa cu esaki ta un deber y obligacion di cada mayor pa cumpli cu e parti ey pa cu su yiu, ya cu esaki ta parti di nan responsabilidad. Si un mayor no ta zorg pa su yiu bay scol, tambe ta un parti di negligencia. “Si un mayor no ta zorg pa e alumno por tin tur su cosnan cu e mester pa bay scol, tambe ta un parti di negligencia,” el a bisa.

Hopi biaha e discusion cu por surgi rond di e asunto aki tin di haci cu e pago di scol, cu no solamente ta cobra na SKOA, sino tambe na otro scolnan, ya sea protestant of di gobierno. Na SKOA ta un suma di 175 florin pa aña. Y pa scol cu tin airco e ta bira un tiki mas, ya cu SKOA no ta haya subsidio pa cubri e gasto aki. Pa esaki, SKOA ta cobra 150 florin pa aña y total e ta bira 325 fls.

Den caso cu un mayor no tin e condicion pa pag’e, nan por yega na un areglo di pago. Un mayor por haci esey, y libremente SKOA ta facilita e proceso aki, pero e mayor mester ta responsabel y cumpli cu e compromiso cu el a adkiri.

E aña escolar cu a caba di habri, SKOA tin ariba 300 hende cu a haci un peticion pa areglo, y nan a honra nan peticion di areglo. Por chempel, si aña escolar ta 10 luna, e mayor tin cu paga 17,50 florin pa luna.

Segun parlamentario, Endy Croes:

Minister Otmar Oduber su renuncia no ta nifica un crisis gubernamental

ORANJESTAD – Parlamentario Endy Croes, kende ta un di e miembronan mas critico di e fraccion di MEP, ta haya cu e anuncio di mandatario Otmar Oduber su retiro, principalmente como minister pero tambe for di politica, no ta nifica cu e actual gobierno di gabinete Wever-Croes ta confronta un crisis of inestabilidad gubernamental.

“Absolutamente mi no ta kere cu esey lo bay mishi cu nada di e constelacion pa cu e coalicion”, el a bisa. Croes ta opina cu si lo tin cualkier desbalansa den coalicion, e por pasa si Otmar Oduber t’ey of no t’ey.

Croes no ta comparti e pensamiento cu e retiro di Oduber, kende ta lider di POR cu ta e partido clave pa mantene e gobierno di coalicion (MEP-POR-RED), por crea inestabilidad den e gabinete actual. El a bisa esaki pasobra tin un acuerdo di gobernacion firma entre e tres partidonan y e tres lidernan, cu ta representa e vision unda nan ta bay.

“Mi ta kere sigur den e cali-

dad fenomenal cu nos tin den Evelyn Wever-Croes, cu ta un persona cu ta scucha tur hende. Cu ta scucha tur inki-tud...”, Croes a bisa.

Cu Otmar Oduber of sin dje, e ta haya cu e partidonan den coalicion mester sigui e acuerdo. Ademas, e ta convenci cu e gabinete aki lo cumpli cabalmente su termino di 4 aña, manera nos constitucion ta prescribi. E ta spera cu ohala e ultimo dos añanan, nan lo por profila den e promesanan cu nan haci durante campaña. “Y cu pueblo por sinti di berdad y comparti, aunke tiki tiki, e prosperidad. Y di e manera ey duna nos e honor tambe di un proximo eleccion”, el a bisa.

Igualmente Croes ta sigur cu e mandatario Oduber, despues di dia 12 di december cu e lo baha como minister, lo keda sostene e partido cu e mes a lanta. E legislado ta haya logico cu si un persona ta lanta un partido, e ta keda sostene e partido na final di dia. Pues e lo keda duna su partido e consehonan necesario cu su experiencia politico riba e tereno aki.

E parlamentario tabatin palabra di elogio pa e carera politico cu Oduber a realisa den mas cu dos decada. “Otmar a haci un hazaña politico. Baha como minister y lanta un partido den tempo record. Saca dos asiento y bira minister”, el a bisa. Segun Croes, prome biaha den historia politico di nos pais, Otmar Oduber ta bay como e unico persona cu dos biaha boluntariamente ta entrega un posicion di minister. “No cu e ta wordo baha sino cu e mes a bay entrega boluntariamente”, el a agrega.

E prome biaha cu minister Otmar Oduber a entrega su retiro cerca Gobernador tabata durante e ultimo periodo di e gabinete Mike Eman II. Y diamars di e siman aki, el a anuncia su retiro oficialmente for di gobierno, pero tambe for di arena politico, den presencia di su coleganan di gabinete actual. E biaha aki no tabata debi na discrepancia cu su coleganan, manera a yega di sosode den e gobierno anterior, sino pa motibo familiar y di salud, segun e Croes a finalisa.



Aruba ta evita KB y lo sigui segun LAft bieu y protocol

ORANJESTAD – Aruba no a mira un KB (Koninklijk Besluit), ni un aanwijzing di parti di Consejo di Minister di Reino ayera, manera cu tabata colgando riba cabes anteriormente. Gobierno a dicidi di no ratifica e ley cu Parlamento su amienda, cual a causa e problema na Den Haag, cu comprension di Parlamento. Prome Minister Evelyn Wever-Croes (MEP) a indica cu tur cos ta ‘back to normal’: E LAft bieu ta keda vigente, cu e protocol como extension di e ley.

E prome mandatario a expresa cu e tin comprension pa ambos banda di e medaya, tanto di banda di Parlamento, cual tin preocupacionnan cu e ley sin e cambionan cu a introduci lo no cuadra constitucionalmente, como di banda di RMR cu ta haya cu si nan perde control riba e situacion nan lo retira CAft. “Pero Aruba no por keda sin supervision,” e premier a indica.

Loke a dicidi, segun e prome mandatario, ta den cuadro di gobierno su autoridad, mirando cu esaki ta hinca den constitucion, cual ta bisa cu gobierno por dicidi di ratifica un ley of no. Pero no a laga

esaki sin splicacion, mirando cu a informa Parlamento di con a dicidi di no ratifica e ley aki. “Na final mi a pidi Parlamento su comprension, y mi a bisa nan cu si tin cualkier pregunta cu gusto mi lo bay duna informacion pa Parlamento riba esey”.

Pues e peticion di gobierno di Aruba a keda honra riba nivel di RMR, asina kitando e KB of aanwijzing di e agenda. E prome minister a splica cu e situacion aki a yega na mesa di RMR pasobra den e protocol tabatin especifica cu e ley di LAft no por pasa sin cu RMR duna su aprobacion. Na momento cu Parlamento a cambia e ley den juni, gobierno a cumpli cu su palabracion y a manda esaki pa gobierno di Reino. Inoficialmente Hulanda a duna reaccion fuerte y na momento ey a duna gobierno di Aruba un chens extra despues cu prome minister a bay delibera cu e conseho di minister di Reino.

Na e momento ey, segun prome minister, ainda tabata riba e agenda pa trata e problema aki, pero awo Aruba a baha di RMR su agenda completamente. Si tin cierto condicion, e mandatario a indica cu por lo menos ainda no tin algo asina riba mesa.



Prome cu e conferencia di prensa unda prome minister a duna e informacion aki, lider di fraccion di MEP den Parlamento Rocco Tjon a splica durante un conferencia di prensa cu nan a aprecia prome minister su splicacion y tambe cu a bay Parlamento pa splica e situacion, asina dunando respet na Parlamento como organo di control. Tjon a indica cu den e caso aki e interes general di Aruba a prevalece.

3 proyecto di ley pa yega na

propio instituto di control. Pa por yega na Aruba su propio instituto di control financiero independiente, gobierno di Aruba ta implementando 3 diferente ley, di cual 2 caba ta bayendo Consejo Consultativo (Raad van Advies, RvA). Como prome ta bay pone cu gobierno mester tene su mes na finanzas duradero den constitucion, cual a sali ayera pa RvA. Banda di esaki e ley unda ta institui un camara presupuestario bou RvA mes tambe a bay pa e organo aki conseha riba dje,

na caminda pa e por yega Parlamento.

E di 3 ley y esun ‘un poco mas complica’ segun Wever-Croes, ta un ley unda ta bay stipula ki normanan gobierno mester tene su mes na dje. “Pa esey si nos mester un poco mas tempo y nos ta calcula cu pa comienso di otro aña e por cuminsa cana su caminda pa yega Parlamento”. Unabes cu tur tres ta den nan luga, e begrotingskamer (camara presupuestario) lo ta un realidad.

Aruba a haya 4 siman pa regla asunto

Knops no ta satisfecho ainda

ORANJESTAD – Mientras cu Consejo di Ministro di Reino a dicidi di duna gobierno di Aruba mas tempo pa bin cu un plan con

ta bay implementa e supervision financiero riba Aruba, a menciona e fecha di 18 di october, dia cu e siguiente reunion di con-

seho di Ministro ta planea, na un manera cu por satisfice gobierno Hulandes.

Den entrevista cu John Sam-

son pa Caribisch Netwerk secretario di estado Raymond Knops a bisa bon cla cu e no ta satisfecho, al contrario e ta rabia ainda y a referi den esaki na e hecho cu den su concepto Staten di Aruba a pone e supervision financiero di CAft y di Reino un banda y cu esey ta inaceptabel, asina un Knops obviamente disgusta a duna di conoce.

El a referi tambe na e carta unda gobierno di Aruba ta bisa cu nan no ta bay manda e carta pa gobernador pa firma pa e haya forza di ley. E ta haya esey un stap den e bon direccion pero esey no ta suficiente, segun Knops, pasobra e ta haya cu e posibilidad ta keda existi pa nan man’de toch pa Gobernador firma. “Na modo di papia e ta riba nan desk ainda, nan por mand’e ainda. Mi kier ta sigur cu e ta for di mesa.”

Riba e pregunta kico e ta

pensa di e expresion usa pa Aruba di a ‘pone awa den biña’, Knops a bisa: “Mi no sa den ki contexto nan a papia di pone awa den biña. Mi no sa di ki awa nan ta papia den cual biña. Ora ta papia di supervision financiero ta asina cu cos mester ta cuadra y e mercadonan financiero mester tin e confiansa cu Aruba ta mantene su mes na e normanan acorda.”

Pa esey segun Knops a yega na un acuerdo cu Aruba, concretisa den e protocol cu mester haya un base legal, mester ta ancla den ley. Esey no a sucede den Staten y cu esey Aruba lo ta core e riesgo di degradando o di un porcentahe mas halto di interes, segun Knops.

Pa loke ta e forma con Aruba lo kier regla e asunto legalmente, segun Knops tin varios posibilidad cu ta na Aruba mes pa dicidi esey.



Awasero fuerte a causa destruccin

Situacion di hospital birando mas complica dia pa dia



ORANJESTAD – Ayera den oranan di marduga, pa via di fuerte awasero y di un tubo cu a kibra, hospital Horacio Oduber su parti nobo y tambe edificio bieu a keda yen di awa. Pa motibo di e situacion aki, Gina Maduro, presidente di sindicato ABV a duna un declaracion hunto cu minister di Salubridad, Dangui Oduber y Ezzard Cillie, director di Cuido di Pashent y miembro di hunta directiva.

Ademas nan a tene un reunion pa mira kico nan por haci pa mehora e situacion.

Maduro a splica cu durante e incidente di e tubo cu a kibra, algun empleado como management a bay yuda y asina tambe nan a yama un compania externo pa haci e luga limpi y asina por sigui duna servicio. Tocante e dañonan cu esaki a causa, el a bisa cu ta e daño ta material cu a keda destrui, entre esaki algun computer den area di oficina.

Di loke ta trata e departamento di recepcion y validacion cu ta na edificio bieu, Maduro a bisa cu e area a keda afecta cu caida di plafon y coriente a bay pa via di yobida. Maduro tambe a reitera cu esaki ta un problema structural.

Minister Dangui Oduber, despues di a haci un recorrido den e areanan afecta, a declara cu nan tin tempo cu e preocupacion tocante e proceso di construccin den hospital, con esaki a wordo encamina. Tempo cu tabatin tres compania di construccin grandi cu tabata encarga di e proyecto cu tabata sucursal di Arellano, cu ta un compania chikito di Merca, Ballast Nedam di Hulanda y tambe tabatin un compania Frances, Bouyigues cu tabatin miho prijs, pero finalmente nan hunto cu SOGA a scoge Arellano.

Di mesun manera, Oduber a splica kico lo ta e consecuencianan cu un proyecto asina grandi pa expande e hospital, argumentando cu e decision tuma no tabata e miho decision di gobierno. Esaki pa motibo cu tin cu paga mas placa, ademas di a duna e proyecto na un compania cu no tin experiencia y cu no a traha ningun hospital.

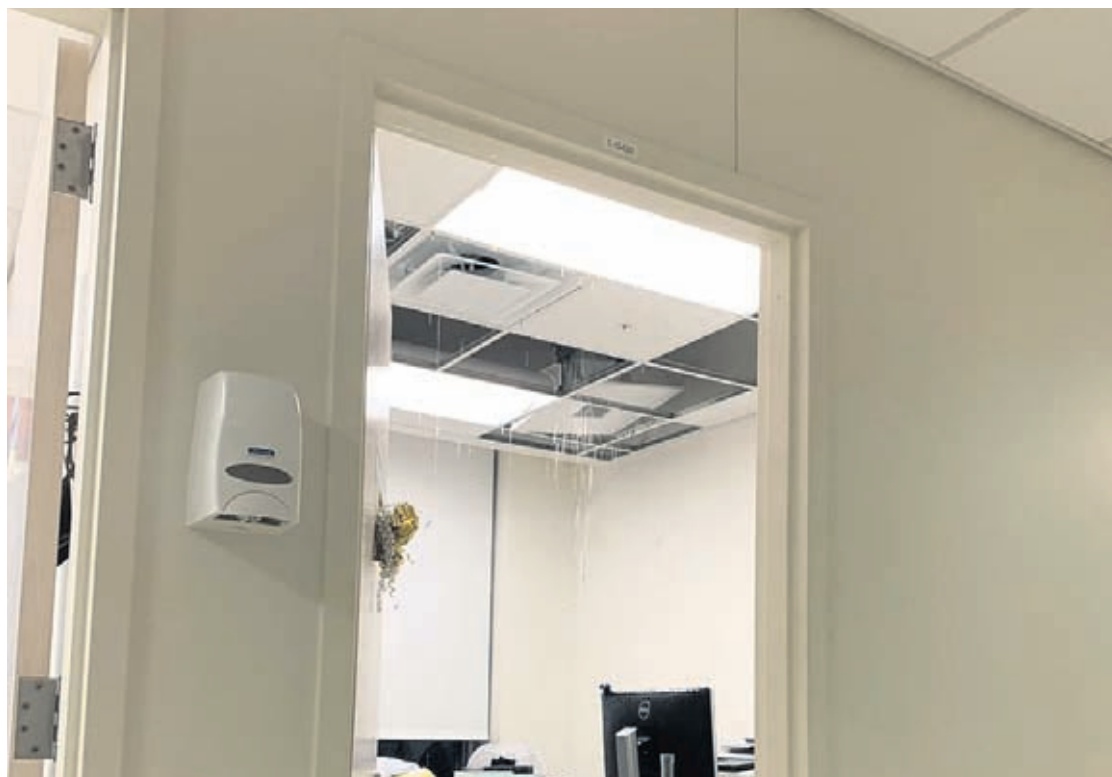
Tambe Oduber a bisa cu e proyecto aki no ta di esunnan miho cu a construi, cu tur cos cu por a bay robes, a bay robes y e boiler cu ta wordo instala paden di hospital, rond mundo esey tin cu ta ubica pafo di hospital.

Pa loke ta trata e yobida, Oduber a destaca cu esaki no tabata un tormenta tropical ni nada parecido. Tabata trata di un yobida di algun oranan y e plafon ya caba a bin abou. E tubo di awa tambe a kibra y a ocasiona consecuencianan cu sigur e aparatonan cu tabatin aden, manera computer y printing, ningun di nan por wordo uza mas.

Di su parti, Ezzard Cillie, director di Cuido di Pashent a bisa cu durante e reunion cu a tuma luga cu Oduber, Maduro di ABV y otro personal, el a expresa cu e tin cu informa minister di e incidente aki, cu un biaha mas a causa masha hopi daño, y tambe a stroba e cuido di pashent.

“Pa mi esaki ta basta, mi no hay’e normal mas” Cillie a sigura. Asina mes a pidi minister pa scucha nan y pone un paro den e situacion aki. Ademas, el a señala cu ‘mi no por carga e responsabilidad ey mas, pasobra mi no tin influencia riba locual ta sosode den hospital’.

Cillie a comenta cu ayera el a haci entrega di un peticion formal di su parti, pero tambe a bisa cu el a duna e mensahe caba.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital

Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Aruba ta haya 4 siman mas... *Pa haci kico...?*

Mientras cu hopi tabata spera, o anticipa, cu lo tabatin medida severo pa cu e accion di gobierno y parlamento di Aruba den e asunto di e cambio di ley di supervision, cu no ta di agrado di gobierno Hulandes, Aruba a logra atrobe un postergacion di decision den Consejo di ministro di Reino. Dia 18 di october si ta spera di por yega na decision definitivo.

Ta parece cu esaki a ser logra pa gobierno di Aruba mediante e carta di 17 di september, unda ta anuncia cu, despues di pensa esaki bon, a dicidi cu e proyecto di ley aproba na juni den parlamento, cu ta contene e cambio cu a causa e malestar na banda Hulandes, no lo ser manda pa Gobernador firma pa asina esaki bira ley. Awor gobierno di Aruba tin te 18 di october pa bin cu un solucion satisfactorio pa e acuerdonan concretisa den e protocol di november 2018 cu mester ta ancla den ley. Aruba por dicidi kico nan ta propone, basta e keda haci...

Pero, kico realmente ta e alternativanan pa regla esaki satisfactoriamente? Keda ancla den ley no por ta nada otro cu un proyecto di ley cu ta cana e caminda cu tur ley mester cana. Kico por haci anto? Un manera ta cu ta bin un proyecto di ley nobo, cu ta contene solamente e acuerdonan di e protocol di 2018, lagando un banda e amienda tan cuestiona cu e fraccion di e partido den coalicion mas grandi a formula. Berdad nos por bay presencia esaki, cu despues di tur e palabranan beligerante contra Hulanda, e fraccion ta bay baha cabes y ta laga e proyecto aki, cu tanto e presidente di Staten y e lider di fraccion a traha asina duro ariba, cay completamente, pa pasa un cambio di ley manera acorda den e protocol? Si esey ta berdad, anto e lo ta e reconocimiento di cu henter e ensayo aki tabata uno inutil. Y nan no por bisa cu nan no a haya suficiente advertencia pa e 'callejon sin salida' cu nan ta aden actualmente. Si nan no kier reconoce esaki, ta obvio cu gobierno si a haya su mes den e situacion cu nan mester a reconoce esaki. E carta manda pa Staten ta papia pa su mes, unda gobierno ta bisa bon cla cu e "cambionan introduci sin embargo ta encera un desviacion imposible di ignora, di e acuerdonan di e Protocol."

Despues ta bin un parti den e carta cu nos no ta comprende asina bon: "Den Consejo di Ministro di Reino como tambe den consultanan separa cu Hulanda, a muestra cu Hulanda pa motibo di e circunstancianan

cu a surgi, lo termina su envolvimiento den e supervision presupuestario na Aruba. Den un caso asina ta existi e posibilidad no ignorable di consecuencia negativo entre otro pa credibilidad financiero di Aruba." Motibo pa urgi Staten, al menos e parti cu ta apoya gobierno di coalicion, pa muestra comprension pa gobierno den nan confrontacion cu Hulanda. E promesa cu ta trahando duro caba riba preparacion pa un Camara Presupuestario (Begrotingskamer) segun e normanan di Institucion Financiero Independiente di OECD ta zona bunita, pero ta keda algo cu no ta depende solamente di e bon voluntad di gobierno y parlamento mes, sino atrobe, y ainda, di esun cu pa Statuut tin e obligacion di eherce supervision semper: gobierno di Reino. Ta pesey tambe cu ta facil pa tira e pensamiento den laira cu Hulanda "ta bay kita su man for di supervision di presupuesto" y cu esey ta bay tin consecuencia pa credibilidad financiero di Aruba. Ta berdad cu e agencianan di rating y IMF ta duna hopi peso na e papel supervisor di Hulanda, pero esey no ta un tarea cu Hulanda por simplemente pone un banda; nan mester actua obligatoriamente. Ta pesey cu e idea cu no ta existi supervision Hulandes na cierto momento ta algo teorico, den practica semper lo tin supervision.

Y si esey ta e realidad, pakico anto nos no ta cuminsa actua consecuentemente? Ta pesey den e Editorial aki, di e momento cu e idea a surgi den e partido mas grandi den e coalicion, pa deshaci di supervision di Reino, a bin nos critica riba e pretension mal pensa aki. Y pa ta obhetivo cu nan, nos mester bisa, tampoco pa prome biaha, cu e ley local di supervision ey ta algo cu nunca mester tabat'ey, aki mester duna e politiconan aki razon. Pero mester critica nan si pa e hecho cu nan tabata trata di ignora e hecho cu como nivel inferior di gobernacion den Reino bo no por aboli supervision superior di e manera aki, sin pensa cu di otro manera lo bo haya supervision toch. Talvez cu awor nan ta mira e consecuencia di nan accion, cu momentaneamente a trece euforia den nan seno, pero cu despues a resulta di no tin ningun valor real, pasobra e mesun ministranan cu a aplaudi e iniciativa dudoso aki, awor a haya nan den e situacion di manda bisa nan cu nan ta deposita e ley aproba den kashi. Kico a gana cu tur esaki? A haya 4 siman mas. Pa haci kico? Pa reconoce finalmente cu supervision ta inevitable?

Colombia: Duque ta anuncia captura di lider importante di ELN



MEDELLIN (Infobae/El Pais) – Presidente di Colombia, Iván Duque, diahuebs pasa a anuncia cu den un operacion di ehército a captura Norberto de Jesús Arango Loaiza, alias El Perro, señala como miembro di e grupo terrorista ELN, de tabata forma parti di e estructura criminal conoci como ‘Heroes di Anorí’.

Durante e inauguracion di Expo Agrofuturo 2019, na e Centro de Convenciones Plaza Mayor de Medellín, e

mandatario Colombiano a afirma cu e politica di su gobierno ta ataca sin descanso e organisacionnan arma den margen di ley.

“Lunanan pasa un grupo arma ELN na Antioquia a atenta contra algun integrante di Polis Nacional y ademas a pretende sembra angustia den e region. E bandidonan ey tabata uza e nomber di ‘Héroes de Anorí’ di e guerrilla di ELN. E dia di awe, den un impecable labor, a captura Norberto de Jesús Arango Loaiza alias ‘El Perro’, un di e hefe di e estructura criminal

aki”, Duque a anuncia.

Tambe a agrega: ‘nos lo sigui enfrenta ELN cu tur determinacion, pasobra nos politica ta cu esun cu ta haci, ta esun cu ta paga, ta mas bibo cu nunca. Colombia ta duna di respecta, y e Forza Militar ta na e teritorio pa garantisa siguridad di e pais’. Varios siman pasa, e forsa arma a mata alias Guacharaco, lider di ELN investiga pa e asesinato di lidernan social. E presidente Colombiano a sigura cu esaki tabata un importante golpi pa estructura di e grupo terrorista.

Peru: Recurso nobo ta busca libertad di Fujimori na Tribunal Constitucional



LIMA (Infobae) – Un recurso interponi na Tribunal Constitucional (TC) di Peru ta presenta como un bentana nobo cu intencion di logra e libertad di ex-presidente Alberto Fujimori (1990-2000), en medio di renobacion di Congreso, cu e Fujimorismo ta domina, di 6 di e 7 magistrado cu ta compone e tribunal.

Un ciudadano sin aparente vinculo cu e ex-gobernante a presenta e recurso, y a pidi anulacion di e resolucion judicial cu a elimina e indulto cu na december di 2017 a otorga pa Pedro Pablo Kuczynski (2016-2018), presidente na e momentonan ey. Fujimori a bolbe prizon na januari di aña aki, pa termina di cumpli e condena di 25 aña di prizon cu un tribunal

supremo a dicta su contra na 2009, pa crimen di lesa humanidad.

Aunke ainda no a confirma si lo admiti, e recurso a bira conoci ora a cuminsa e proceso di renobacion di TC, cu e presentacion di 11 candidato, den un decision cu tabatin impulso di Fujimorismo cu a ser cuestiona diahuebs pasa pa isquierda politico, pa via di e rapidéz cu cual el ser dicidi. Parlamento mester nombra den siman proximo e intergranenan nobo di e organo maximo hurisdiccional di Peru, loke ta rekeri 87 voto, loke ta e dos tercio di hemicycle.

E actual Tribunal Constitucional a emiti varios sentencia den contra e libertad di Fujimori, ora e Poder Judicial a rechasa su recurso pa anula e sentencia cu ta pesa pa violacion di derechonan humano.

Ganadonan di Premio Nobel di paz ta halsa nan voz na Mexico

YUCATAN (Infobae) – Pa Kailash Satyarthi, kende a ricibi premio Nobel di Paz na 2014 pa su lucha contra e represion di mucha y hobennan, y pa e derecho di tur e menor di edad pa educacion hunto cu Malala Yousafzai, e desaroyo internacional no ta yega esunnan mas vulnerable. Asina a declara den e plenario ‘Deja tu huella para el desaroyo social y economico’ na Merida, Yucatan.

E fruto di e desaroyo no ta yega te ultimo persona, p’esey no ta alcanza e muchanan homber y muhe, segun a considera den e marco di e cumbre 17 di Premio Nobel di Paz.

E metanan mundial pa elimina labor infantil na 2025 no



lo bay logra, ya cu na mundo tin 50 miyon di mucha cu no tin luga pa drumi, 150 miyon ta traha pa hende rico y 428 ta victima di e pobreza multi

dimensional.

Cu apenas dos dia di loke e planeta ta gasta na materia militar lo por disminui pobreza infantil, a sigura.

E cita, pa cual presidente Andrés Manuel López Obrador a presenta, ta reuni e ganadonan di premio Nobel cu a lanta nan bos pa derechonan

humano.

Den e sentido ey, Tawakkol Karman, premio Nobel di Paz na 2011 pa su lucha no violento pa siguridad di e muhenan, a expresa cu ‘no lo keda keto, mi no lo stop di haci buya’.

Yemen ta den un conflicto desde cuatro aña pasa, cu intervencion di Saudi Arabia: apenas e fin di siman pasa, e instalacion di Saudi Arabia a ser ataca, sin cu a keda conoci e autor di e atentado ey.

Ex-presidente di Colombia, Juan Manuel Santos, a bisa cu e abandono reciente di e proceso di paz na Colombia ‘ta preocupante, pero no ta un catastrofe’, durante e inauguracion di e cumbre 17 di Premio Nobel di Paz, cu ta realiza den dianoan aki na Merida, Mexico.

Venezuela: Rosneft ta maneha crudo Venezolano desde Panama

(ElNacional/Bloomberg) – Un oficina situa na Ciudad de Panama a encarga su mes cu maneha 70% di e petroleo cu Venezuela a exporta na augustus. Ta trata di e sede di Rosneft Oil Co PJSC, den cual ta traha dos ekipo di specialista contrata pa Pdvsa, di acuerdo cu fuentenan di Bloomberg.

E papel di e empresa petroleo estatal Ruso Rosneft den maneho di petroleo Venezolano a haya importancia desde cu e sancionnan di gobierno Mericano a bira mas fuerte. Esaki ta parcialmente tambe consecuencia di e retiro di China, cu tin dos luna sin ricibi crudo directamente di Venezuela.



Desde 2014 Rosneft a asocia cu Pdvsa y a presta Pdvsa US\$ 6,5 biyon a cambio

di petroleo. Di e debe ey, a paga e mayor parti caba, segun Bloomberg, y ta keda un

suma restante di US\$ 1,1 biyon. E agencia a afirma cu e cli-

entenan ta keha cu awor e mayoria di e negociantenan di crudo di e empresa estatal Pdvsa no ta papia Ingles y “tin problema cu concepto simple manera arbitrahe y tarifa di flete.” Tambe nan ta keha cu mayoria di yamada telefonico o mail ta keda sin respuesta.

E compania Ruso ta defende su posicion bisando cu mayoria di e acuerdonan cu Pdvsa tabata firma prome cu e sancionnan. Incluso nan ta bisa cu ta trata di un competencia desleal contra nan, ya cu gobierno Mericano ta permiti e companianan Mericano haci negoshi cu e empresa Venezolano, bao di algun excepcion, manera e caso di Chevron, Halliburton y Schlumberger.

Venezuela: Nacionnan Uni por ordena investigacion riba derecho humano



(LaPatilla/) – Nacionnan Uni lo duna nan decision siman entrante encuan to un resolucio n presenta den cual ta existi cu ta inicia un investigacion di e violacionnan di derecho humano na Venezuela, asina e Consejo di Derecho Humano di ONU a informa ayera.

E propuesta di resolucio n, riba cual e 47 estadonan miembro di e Consejo lo mester pronuncia diahuebs o diabierna proximo, a ser presenta pa un mayoria di e paisnan di Grupo di Lima (integra pa paisnan Latinoamericano y Canada) como tambe pa otro pais, manera Australia, Islandia y Israel. E texto ta pidi e Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa Derecho Humano, Michelle Bachelet, pa sigui vigila e situacion na Venezuela, pero ta pidi tambe na e Consejo pa manda cu urgencia un mision di investigacion di e hechonan, pa un periodo inicial di un aña. E obhetivo di e mision aki, si e keda acepta pa un may-

oria, lo ta investiga e ehecucionnan extrahudicial, e desaparicionnan forsa, e detencionnan arbitrario tortura y otro abuso cometi na e pais desde 2014.

E situacion di derecho humano na Venezuela ta obhetivo di critica fuerte di parti di e paisnan cu ta apoya Juan Guaido, pero tambe di parti di Bachelet, ken ta lamenta cu ainda ta existi tortura y detencion arbitrario.

E Alto Comisionado tambe a pidi Caracas, te awor sin exito, pa desmantela e cuerpo ‘Fuerzas Especiales de Accion’ (FAES), un cuerpo elite crea na 2017, acusa pa Nacionnan Uni di ta practica ehecucion extrahudicial. Sin embargo, nunca Bachelet a solicita un investigacion riba Venezuela, contrario na su predecesor Zeid Ra’ad al Hussein.

Den un conferencia na inicio di september, Bachelet a spli ca su enfoko y a destaca cu su obhetivo tabata habri den e proximo lunanan un oficina permanente di Alto Comisionado na Venezuela.

INVITACION



TOWN HALL MEETING

TOCANTE:

ROPV; Plan di Desaroyo Teritorial cu Reglamentacionnan

- | | |
|----|---|
| 23 | BIBLIOTECA NACIONAL
DIALUNA 23 DI SEPTEMBER 2019
Orario: 6:00 P.M. - 8:00 P.M. |
| 24 | MFA NOORD
DIAMARS 24 DI SEPTEMBER 2019
Orario: 6:00 P.M. - 8:00 P.M. |
| 25 | YMCA SAN NICOLAS
DIARANSON 25 DI SEPTEMBER 2019
Orario: 6:00 P.M. - 8:00 P.M. |

PA MAS INFORMACION TUMA CONTACTO NA: 527 7100

Falta di legislacion ta laga deurwaardernan cobra suma halto



WILLEMSTAD (Ret Karibense)– Tin deurwaarder cu sa cobra sumanan haltisimo pa por paga debe bek. E ta un keho cu ta scucha specialmente bou personanan cu a yega di fia placa di DUO (Dienst Uitvoering Onderwijs) pa studia na Hulanda despues cu nan bay bek Corsou y ta obliga pa paga bek nan debe. Pa via di falta di legislacion e ex studentenan no por entrega keho na Corsou mes.

Segun abogado Achim Henriquez, desde momento cu Antias a stop di existi riba 10-10-10 y Corsou a bira autonomo, tin mas casonan cu a cuminsa aparece contra deurwaardernan. Corte Comun di Husticia no por a tuma e casonan aki pa tratamento pa via cu desde 2010 no tin un kader huridico pa regula e trabounan di e deurwaardernan. Actualmente e ex studentenan aki, mescos cualkier persona cu mester haya su mes dilanti deurwaarder pa paga bek un debe no tin ningun pia pa para riba dje huridicamente.

“No tin un ley cu ta controla con e deurwaardernan ta eherce nan tarea”, asina Ana-Maria Pauletta, parlamentario di fraccion di PAR a conta Ret Karibense. “Esaki ta e legislacion cu nos kier trece den parlamento actualmente. Den nos sociedad no por ta asina cu algo asina importante no ta regula. Esey ta e base di e ley”.

Segun Pauletta, “Tin un cantidad di deurwaardernan cu a wordo manda cas, pero nan ta djis sigui traha. Esey ta pasobra falta e base huridico, y pa via di esey niun hende por haci nada”. Segun e parlamentario tin ex studentenan cu a entrega keho contra deurwaardernan. E kehonan aki corte no por trata. E parlamentario ta sigui splica cu ta trata di deurwaardernan di cual nan licencia a caduca. Si nan modo di identifica nan mes como deurwaarder caduca, e ora ey nan no por opera como deurwaarder. “Pero nan no por renoba esaki niun caminda”, segun e parlamentario.



2 minister ta wak futbol durante Algemene Beschouwingen



DEN HAAG (Ad.nl) – Ministernan Ferd Grapperhaus y Cora van Nieuwenhuizen tabata mirando un wega di futbol di clubnan Hulan- des mientras cu prome minister Mark Rutte tabata na palabra riba dia di e Algemene Politieke Beschouwingen (APB). Por a mira riba camara con e ministernan tabata riba nan tablet ta wak e wega di futbol.

Tabatin varios wega di futbol andando e anochi di e APB, entre otro e weganan di e Europa League unda PSV a bay

contra Sporting Lissabon, AZ den Belgrado a bay contra Partizan Belgrado y Feyenoord a bay contra Rangers FC. Pero e ministernan no por a perde e wega mientras nan colega tabata na palabra. E minister di husticia, Grapperhaus, desde cu nan a catch e cu su colega ta wak futbol, a admiti cu ta e mes a atrae su colega pa mira e weganan. Asina el a conta periodistanan despues cu varios comentari- onan a surgi riba Twitter.

E minister a pidi disculpa na su colega, mirando cu no tabata su intencion pa falta res- pet di cualkier manera. Reci- entemente ex parlamentario

den fraccion di MEP tambe a ricibi critica pasobra e tabata mira un serie riba Netflix du-

rante un reunion di Tweede Kamer na Hulanda. E parla- mentario despues a dicidi di

tuma su retiro.



Minister Besaril:

‘Conseho di Reino a duna Gobierno di Aruba espacio’



DEN HAAG – “Cu e accion tuma door di Gobierno di Aruba, unda a muestra comprension tanto pa e punta di bista di Conseho di Reino como di Staten di Aruba, a conduci cu awe den reunion di Conseho di Reino, Aruba a haya e tempo y tranquilidad necesario pa yega na un solucion unda tur partido por haya otro.” Esaki ta declaracion di Minister Plenipotenciario, Guiffred Besaril na final di e reunion di Conseho di Reino.

Den un comunicado di prensa, e mandatario a bisa cu e tin comprension pa e punto di bista di Conseho di Reino.

Besaril: “Durante e periodo di 2012 te cu 2017 a firma proto-

col y a haci palabracionnan entre Hulanda y Aruba, pero cu e Gobierno di e tempo ey no tabata cumpli cu esakinan. Gobierno di Prome Minister Wever-Croes ta bisa loke e ta bay haci y ta haci loke e ta bisa. Pa e motibo aki, Conseho di Reino ta mira e seriedad y tin e confiansa cu por yega na un solucion hunto cu Aruba.”

Segun e comunicado, Besaril ta hopi satisfecho con e reunion a bay. “Aruba a haya espacio pa yega na un solucion y no tabata tin motibo pa duna Aruba un aanwijzing. Nos a muestra awe madurez den nos relacion cu Hulanda y esaki a conta cu aprecio di banda di Conseho di Reino,” Besaril a termina.

Potret ta cortesía di Cas di Aruba

EOC ta cera scol, negoshi y gobierno como medida di precaucion

PHILIPSBURG (TheDailyHerald) – Despues di un evaluacion di e pronostico di ayera mainta pa cu horcan Jerry for di National Hurricane Center (NHC) di Merca, y e departamento meteorologico di St. Maarten (MDS), ta spera yobida pisa pa cuminsa den weekend. Ta spera cu

horcan Jerry lo pasa 140 miya for di costa.

Den un reunion di Centro di Operacion di Emergencia (EOC) ayera mainta, e centro, di cual prome minister Leona Romeo-Marlin ta presidente, a tuma decisionnan como medidanan di precaucion pa seguridad publico.

Tur scol como tambe programa comunitario despues di scol mester cera pa 2pm.

Negoshi mester cera pa 2pm. Sinembargo, supermercado, restaurant y tienda di hardware por keda habri te cu 4pm. Ademá, ta haci excepcion pa operacion di aeropuerto, haf y hotel. Sinembargo, e maneho di e establecimentonan aki ta rekeri ma uza discrecion, considerando e riesgonan involucra.

Oficinanan di gobierno a cera pa 2pm. Unicamente servicionan di emergencia y otro departamento relaciona cu esaki a keda habri.

Pa 3pm a habri tres shelter pa esunnan kende nan cas no ta prepara pa tormenta. Esaki-

nan ta St. Peters Community Center, Christian Fellowship Church na Cole Bay, y e Dutch Quarter Community Center.

A tuma e medidanan pa sigura cu publico ta sigur relaciona cu e pronostico di yobida fuerte asocia cu e paso di horcan Jerry, segun EOC.

Segun MDS, condicion di clima ta spera di mehora un tiki awe merdia.

Hende lo mester keda paden pa motibo di riesgo asocia cu posibel inundacion di caya den areanan cerca di nivel di lama, como tambe peliger di piedra cu ta cay y derumbe riba caya rond di sero, segun EOC.

Ademá, keda fuera di e red

di caminda tambe lo facilita pa trahadonan di emergencia y e ministerio di Vivienda Publico, Maneho Teritorial, Medio Ambiente y Infraestructura, VROMI por responde pa cualkier emergencia si tin necesidad.

St. Maarten ta keda bou advertencia di tormenta tropical. Segun MDS, e potencial impacto pa St. Maarten ta acumulacion di awa di yobida di 2.5 pa 10cm. Mayoria di e yobida significativo lo a tuma luga ayera nochi y awe diasabra.

EOC ta recomenda pa keda pendiente di stacion di radio di gobierno pa informacion oficial, como tambe noticia prome, durante, y despues di e tormenta.



Polis responsabel den tiramento mortal den centro comercial, segun corte

DEN HAAG (AP) — Corte Supremo Hulandes a duna veredicto cu polis ta responsabel pa dañonan sufri pa victimanan di un tiramento mortal na un centro comercial Hulandes, pasobra nan a otorga un permiso di arma na e tirado, a pesar cu e persona tabatin un historia di problema mental.

E veredicto ayera di Corte Supremo ta confirma e decision anterior di e corte menor, cu polis tabata fout den otorga un licencia di

arma na Tristan van der Vlis, pasobra e tabata conoci pa tin problema psicologico.

Van der Vlis a tira y mata seis persona y a herida 17 mas na un centro comercial na Alphen aan den Rijn dia 9 di april 2011, prome cu a mata su mes.

Polis a bisa den un declaracion cu e veredicto ‘tin posibel consecuencia riba con polis lo maneha aplicacion pa permiso pa arma den futuro’.



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA BENDE

Commercial property in Bar-
cadera, build-up 424 m2, land
2400 m2 for \$337.000
Tel. 593 6318

TA HUUR

Apt. na Tanki Leendert pa 2per-
sona Afl.700/luna y Afl.700 dep.
utilities apart pa dreña 1 Sept.
Tel: 567288

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa compra of huur
Tel. 563 1449

FOR RENT

Timeshare La Cabana
to rent studio
24 oct. to 29 oct. 2019
Tel.641 6184 /583 8132

SERVICIO PUBLICO

ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BUSCA

Un hende cu por traha bon,
un tapa di pos mediano
Tel. 587 2357

TA BENDE

un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di
electricidad en general,
problema cu corto circuito
y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO

Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO

Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta busca trabou den cuido
di mucha y anciano y tambe
limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BUSCA

Handyman
pa mita dia un biaha pa siman.
Mantencion pa fo y rond cas.
Paga cada biaha, pa ora
Tel. 587 2357

SERVICIO PUBLICO

Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

Te Huur en of Te Koop

Woonhuis plus Omheining
2slaapkamer, 1badkamer
keuken/woonkamer
voor/achterporch Babijn
1650 florin P/M plus borg
Tel. 7417262

TA HUUR

Per aug groot appartement
1of 2 personen slaapkamer
met airco inverter
ongemeubileerd 1000,- p/m
gemueubileerd 1200,- p/m
excl. elektra & gas
Tel. 747 2298

SERVICIO PUBLICO

Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative
energy
I succeed where others have
failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA BUSCA

Dama ta busca trabou pa haci
oficina, negoshi of cas limpi
Tel. 566 2406

GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frididaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR RENT / TA HUUR

1 Apartment full muebla
cu airco incluye gas, awa, elect.
Por dreña awe mes, ta keda
highway Sta. Cruz
Contact Cel. 741 8637
of 899 0746

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR

un cas
3 kamber/2 banjo, exclusivo,
Afl. 2.750,- p luna, Monte
Verde Residence, jama
Tel.592 9966

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

TA BENDE

un cas na Caya Solo/ Tarabana
Residence di 3 camber y 2
baño, pa Fls.350.000 yama na
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA BENDE

Isuzu Trooper 1990
Afl.1500

Mitsubishi Montero 1999
Afl.3000

Cel. 597 7815

TA HUUR

1 Studio apt. muebla (airco
separa) pa Fls.850 serka di
highway di Santa Cruz.
Hende serio so !
Tel.741 8637 / 699 0746

TA BENDE

off huur un trailer de 2 camber
1 baño sala y cocina pa mas
información yama
Tel.5927934

TA HUUR

Apartment full muebla. Incl.
awa, excl. coriente. Vecindario
Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR

un apartment di 1 kamber,
exclusivo, pa 1 persona, Afl.
750,- mas 1 luna di deposit.
Reamuurstraat, Companashi
Tel.5929966

TA BENDE

Toyota Yaris 2008 color preto,
automatic. Pa mas info yama
Tel. 592 6657

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!**



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**

Stichting Deugdelijk Bestuur Aruba (SDBA):

Ley nobo di recoge y procesa desperdicio contra principionan di bon gobernacion (parti 2)

Aumento di debe nacional

De hecho e modelo 'DBOOT' (Design-Build-Own-Operate-Transfer) cu e ministro ta propone ta un forma di financiamiento 'PPP' (Private Public Partnership). E total di compromisonan financiero ta suma actualmente mas di Afl. 1 bion. Pa un pais chikito manera Aruba esaki ta significa un compromiso sumamente grandi cu ta sobrecargae presupuesto cu ya ta bao presion cu mas di Afl. 80 miyon pa aña extra. Hunto cu e compromisonan di pago di interes di mas di Afl. 220 miyon pa aña esaki ta implica un compromiso permanente di presupuesto di Afl. 300 miyon (20% di e presupuesto total!) pa e proximo 20 aña. E incinerator cu ta considera esun mas ideal pa e situacion di Aruba mester costa, incluyendo 'finder's fee' (?!), alrededor di Afl. 300 miyon. Den e caso mas favorable esaki ta e costonan maximo. Pero... e lo no ta e prome proyecto cu ta fracasa: algun aña pasa a logra deshaci, de hecho a traves di sabotahe di indole politico-partidario si, di e proyecto di Bouldin & Lawson pa procesamiento di desperdicio.

Die manera aki e pagador di belasting Arubano a mira casi Afl. 30 miyon desaparece manera huma riba dump, mientras cu e empresa no a funciona ni un aña. Y tambe e siguiente iniciativa (priva) pa atende e problema di desperdicio na Aruba cu instalacionnan nobo no a resulta (ainda) pa cumpli cu e expectativanan. E opcion pa un incinerator na e momento aki lo contribui na un di dos destruccion di capital cu no por responsabilisa, mientras cu no a agota tur posibilidad di mehoracion.

Banda di esaki ta existi e posibilidad cu e proyecto aki finalmente ta resulta mas caro ainda, manera recientemente tabata e caso cu otro proyecto PPP, esta hospital. Ey e costonan a aumenta cu alrededor di 60% (Afl. 150 miyon?) pa motibo di 'error humano'. Den e caso aki hasta RvA no por haci un prueba di cumplimiento cu proposito, pasobra "e fundamentacion financiero ta faya gravemente." Pero... ya caba sin aumento di costo no premira e proyecto di ley nobo aki ta significa un

peso adicional considerable riba cartera di tanto ciudadano como empresa cu pa e ultimo 6 aña a haya basta peso adicional pa carga caba.

E aumento di 30% di e total di compromiso PPP ta trece cune tambe cu e total di compromiso PPP di un solo golpi (a traves di un solo proyecto!) ta aumenta te na alrededor di Afl. 1,3 bion. E situacion actual sin embargo ta considera pa CAft como un compromiso maximo cu ya caba ta stretch e capacidad financiero di Aruba te na su extremo. Ta bin acerca cu gobiernonan subsiguiente di Aruba a scoge pa administra e compromisonan aki 'off-balance'. Pero... segun e reglanan di 'International Public Sector Accounting Standards' (IPSAS) no mag haci esaki (mas) y mester pone esakinan como debe riba balans. Esaki ta aumenta inmediatamente e corelacion debe/GDP bastante negativo caba, di casi 90% te mas di 100%. Esey ta haci un situacion financiero cu ya caba ta insostenible, critico.

Oportunista

Mirando cu ta trata di un proyecto di ley, Raad van Advies (RvA) mester duna su conseho riba e propuesta aki. Esey a sucede algun tempo pasa tambe pa loke ta trata e convenio cu sindicato di duanero cu a ser firma pa e ministro di finanzas di e tempo ey na juli 2017, poco prome cu eleccion. RvA y otro instancianan consultivo a reacciona - cu nan razon - negativamente ya cu esaki lo a crea un precedente. E sistema nobo lo a aumenta e gastonan di personal di gobierno cu ya ta demasiado halto, cu mas di

Afl. 50 miyon. E actual ministro di finanzas y asunto economico a gara e conseho aki duro pa rechasa e exigencianan di e sindicato di Aduana.

Di totalmente otro indole ta e actitud pa cu e conseho di RvA mayoritariamente negativo relaciona cu e proyecto di ley encunto procesamiento di desperdicio. Ta trata esaki di un manera laconico, aparentemente pasobra e no ta cuadra cu 'maneho di e ministro'.

Parlamento tambe ta ambivalente pa loke ta trata sigui e consehonan di RvA. Esun parlamento ta ignora un conseho pa cu LAft; e otro ta sigui e mesun conseho integralmente...

E otro banda di e medaya Naturalmente no ta gobierno so cu ta comete 'error'. Segun e ministro EcoTech/Gas den ultimo añanan

A haci nan mes culpable di diferente violacion di ley; nan ta orienta riba e mercado comercial cu ta duna e 'placa grandi'; nan no ta cumpli cu acuerdo; nan no a cumpli suficientemente cu expectativa nan pa loke ta procesamiento di desperdicio y nan ta duna comunidad un imagen robes. E proyecto di ley nobo segun e mandatario no lo afecta nan posicion competitivo significativamente.

E impresion ta existi sin embargo, cu e actual proyecto di ley presenta ta consecuencia tambe di un conflicto entre e ministro concerni y e propietario di EcoTech/Gas. Ta hiba esaki entre otro via

lomba die empleadonan cu hasta ta 'hala garoshi' pa nan pa duna nan argumentonan mas forsa.

Tur esaki por conduci na daño grandi pa comunidad Arubano. Aceptacion y implementacion di e proyecto di ley segun e empresa priva por conduci na eliminacion di tur competencia di 'e empresa' (Serlimar). E temor cu 'e empresa' (Serlimar) pa loke ta diferente aspecto lo no cumpli cu expectativa, ta, a base di e experiencianan hopi reciente di 'e empresa', como tambe manera general di operacion den gobernacion, ta hustifica. Den combinacion cue destruccion di capital na gran escala y e eliminacion di experticio acumula, e riesgo y costonan programa (y imprevisto!) di e conflicto aki pa comunidad di Aruba ta anto totalmente no responsable.

Complementario

Den practica a keda demostra cu tanto Serlimar como EcoTech/Gas ta eherce nan tarea actual di recoge y maneha desperdicio di bon manera y cu nan por funciona fraternalmente banda di otro. Den cierto sentido nan ta hasta empresa complementario. Ta sensato anto pa crea un modelo den cual ambos empresa por keda opera banda di otro di un manera saludable. Esey ta exige consulta continuo entre ambos partido. Mirando e tension cu a aumenta, ta sensato pa laga e consulta ey tuma lugar prome hunto cu y via un comision independiente y

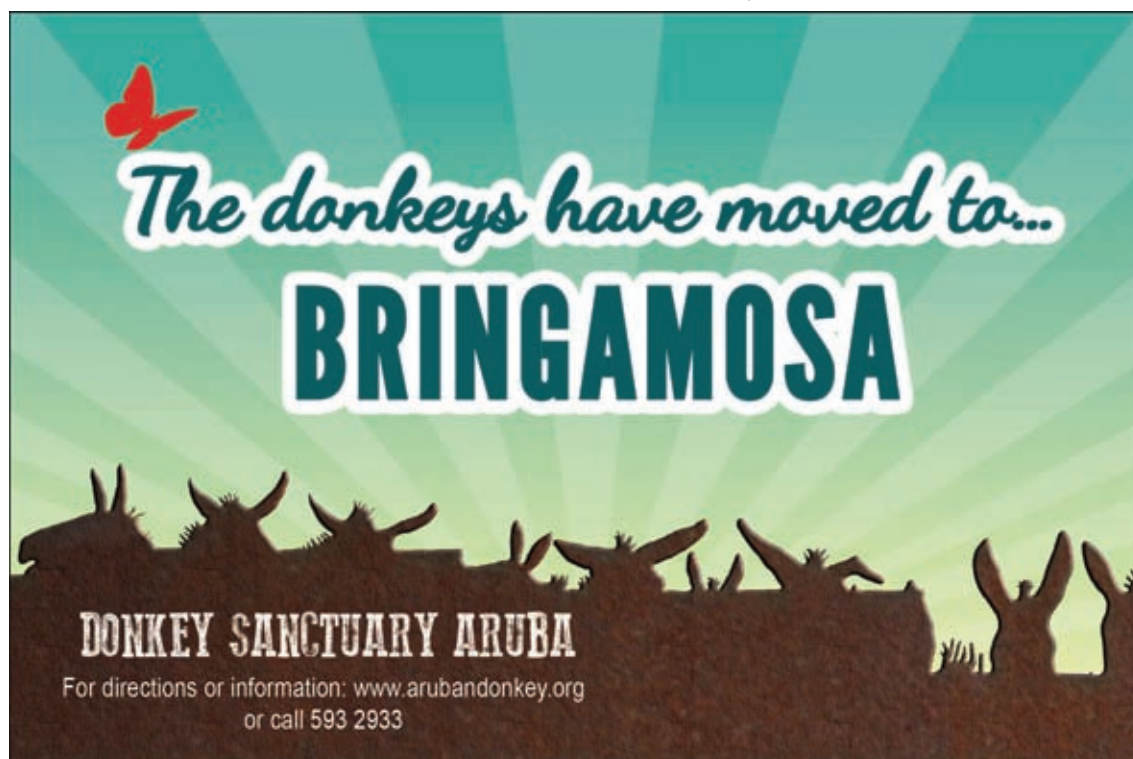
obhetivo, cu e conocimiento necesario. Esaki lo por consisti di mediador di gobierno, un experto financiero y/o economico y un experto huridico cu conocimiento al caso, cu pa cuminsa mester duna comunidad di forma transparente un presentacion corecto (obhetivo!) di e asunto. A base di e consulta aki por adapta e proyecto di ley di tal forma cu ta surgi un 'level playing-field' y por mantene e costonan di procesamiento di desperdicio a largo plazo na un nivel controlable.

Parlamento

Finalmente parlamento ta e institucion cu ta dicidi definitivamente si e proyecto di Serlimar di e ministro encarga cu Infraestructura y Medio Ambiente mester continua. Ta di spera cu nan ta ser guia na prome instante pa criterio di bon gobernacion, integridad, transparencia y interes general, pa cual nan a hura na aceptacion di nan oficio. Sin embargo, si interes partidario y/o di coalicion haya prioridad, anto ta existi gran probabilidad cu ta scoge pa un proyecto cu lo aumenta mas ainda e peso financiero, grandi caba, pa poblacion di Aruba. Cu esey parlamento ta bira nada mas cu un extension di e parlamento cu apenas 3 aña pasa, tambe pa consideracionnan di indole partidista, ciegame a aproba un acuerdo cu Citgo cu tabata totalmente intransparente, cu consecuencia negativo grandi a largo plazo pa Aruba.



DI NOS E TA!



Ceramento di caminda en conexion cu ponemento di tubo pa riolering

ORANJESTAD – Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Caya Ernesto Petronia, cu e caminda lo ta cera pa motibo di trabou cu tubo di riolering.

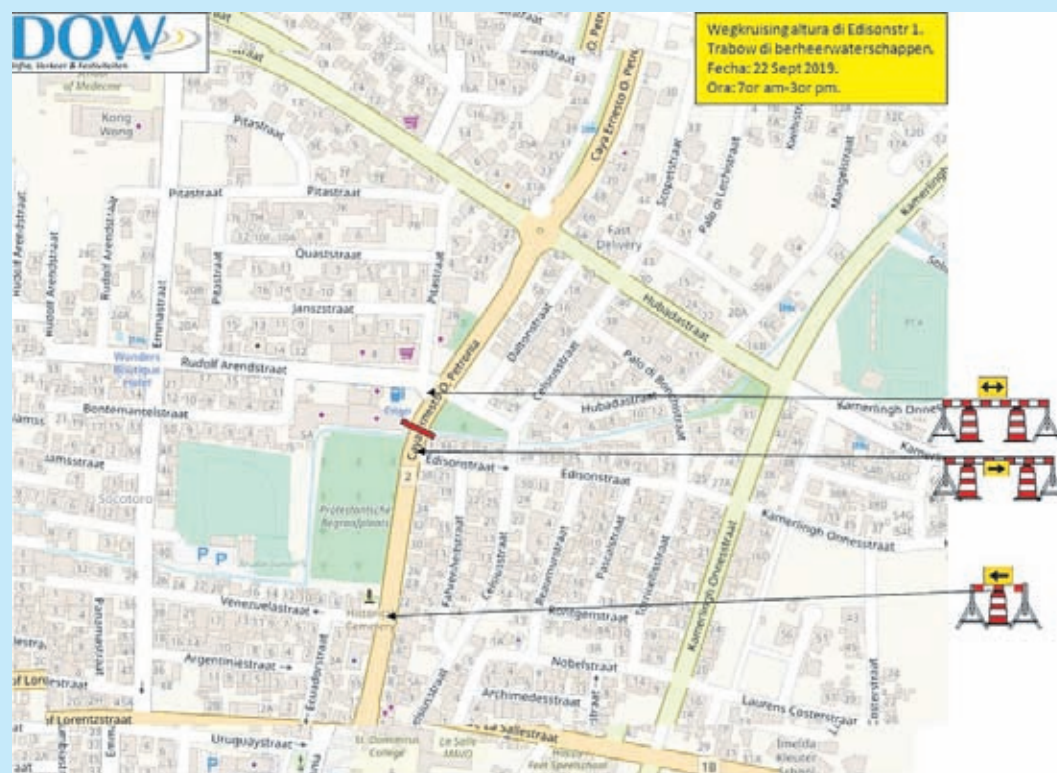
Diadomingo dia 22 di september 2019 for di 7or di mainta te cu 3or di atardi, e caminda di Caya Ernesto Petronia/ Edisonstraat #1 lo ta cera; esaki pa motibo cu departamento di Riolerling lo mester pasa tubo bou di caminda (wegkruising).

Desviacion ta via Rudolf Arendstraat y Edisonstraat. En conexion cu e trabounan menciona, Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uzo di e caminda menciona y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi, pa cual nos ta pidi nos disculpa.



Advertorial

Serlimar a tene un World Cleanup Day den bario di Noord



ORANJESTAD – Recientemente Serlimar a forma parti di e World Cleanup Day cu a tuma luga na ex veld di Nacional na Noord. World Cleanup Day ta un evento anual y internacional cu ta tuma luga dia 21 di september.

Serlimar aña pasa a haci e World Cleanup Day na Santa Cruz, cual tabata un exito rotundo. Habitantenan di full e bario di Noord a probecha pa e dia aki. Mas cu 60 cas a registra nan adres pa asina aki e ploegnan por a recoge e sushi extra na cada cas y pa tira esaki den e containernan cu tabata disponibel riba e tereno di ex veld di Na-

tional. Un total di 120 trahado, 60 ploeg a forma parti di e tremendo World Cleanup Day aki. Serlimar a uza 18 container grandi pa asina haci un limpieza total den e bario di Noord. Habitantenan di Noord a ricibi Serlimar en grande pa e dia aki y a probecha di saca tur cos cu no ta necesario di nan cas.

Fuera di esaki, Serlimar hunto cu e ploegnan a probecha di e dia aki pa elimina dumpnan ilegal cu tabata tin den e bario. Hunto cu departamento Bureau City Inspector y Infra Aruba, mas di 7 dump ilegal a wordo elimina e dia aki den area di Noord.

LOTTO 5 Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. **370.000,-**
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto. Sorteo ta awe nochi

f
t
i
o
Lotto

Pareha a bolter cu quadracer y keda herida



ORANJESTAD – Diabierna merdia na rotonde Tanki Flip, un pareha coriendo riba quadracer a perde control y bolter.

Pa motibo di e accidente, e pareha a keda herida. Polis a yega di biaha na e sitio pa tuma dato y ambulance tambe a presenta algun rato despues pa atende cu e victima. E pareha a keda transporta pa hospital.

Chauffeur a subi baranca cu pickup na San Barbola



ORANJESTAD – Diahuebs atardi, na entrada di San Barbola complex, un chauffeur masculino den un Toyota pickup Hilux a perde control.

E chauffeur a sigui stret, dal den baranca y un borchí trafico. Dos baranca a bay cay riba caminda y e pickup a keda pega riba e barancanan. Ambulance a presenta pa atende cu e victima.

Polis di trafico tabata na e sitio pa atende cu e accidente.

Manifestante hoben ta existi accion pa cambio climatico



BERLIN (AP) – Un ola di protesta contra cambio climatico a extende rond henter mundo, cu miles

di hoben mandando un mensahe na lider di Nacionnan Uni: Mundo no por warda pa accion.

E marchanan, rally y manifestacion a tuma luga for di Canberra te Kabul y ciudad

di Copenhagen, unda ta spera pa sigui mas marcha. E ‘Welga di Clima Global’ tabata consisti di reunion di como dos dozijn di activista na Seoul cu luz LED mandando mensahenan den codigo Morse pa pidi accion pa salba Tera, y demostracionnan na Australia cual organisadonan ta calcula tabata e protestanan mas grandi na e pais desde cu Guerra di Irak a cuminsa na 2003.

E protestanan a wordo inspira pa activismo di e hoben Greta Thunberg, kende a organisa manifestacion semanal pa hala atencion di lider mundial pa intensifica esfuerso contra cambio climatico.

Thunberg a bisa AP cu e eventonan ta un gran victoria. Ta spera cu Thunberg lo participa na e Cumbre di Clima Hubenil di ONU, y papia na

e cumbre di accion climatico cu lidernan mundial dialuna.

Mundo henter a bira 1 grado Celsius mas cayente desde prome cu era industrial, y cientificonan ta atribui mas di 90% di e keintamento na actividad industrial humano. Cientificonan ta adverti cu e keintamento global lo trece mas ola di calor, mas segura, tormenta poderoso, inundacion y otro problema cu ya caba a cuminsa manifesta.

Centenares di manifestacion a tuma luga rond di Europa, incluyendo Republica Checo, Inglatera y Polonia. Na Berlin, polis a bisa cu mas di 100.000 persona a reuni na e capital dilanti Brandenburg Gate, cerca di unda gabinete di canciyer Merkel a logra e detayenan final di un plan pa baha emision di gas invernanero na Alemania.

Imelda ta laga 4 morto na Texas

HOUSTON (AP) – Trahadado di emergencia a continua saca auto y otro persona di awa halto, despues cu tormenta Imelda a yega area di Houston, un tormenta cu a laga cuater homber morto y a desplasa centenares di persona for di nan hogar.

Imelda a bira un dolor di cabes pa hende biahando cu auto cu tabata coriendo riba plas di awa. Tambe mas di 900 vuelo di avion a ser cancela of atrasa. E awasero fuerte a caba diahuebs ano-

chi, pero pronostico ta adverti cu lo sigui na nort di Texas, Arkansas, Oklahoma y Louisiana, unda por tin inundacion.

Un hende homber 19 aña a hoga y electrocuta ora cu tabata move su cabay na un luga sigur, segun palabra di e famia. Un otro hende homber di 40-50 aña di edad a hoga ora el a purba pasa cu un van den awa di 8 pia di profundidad di aeropuerto Intercontinental Bush na Houston. E di tres morto tabata un homber, cu su restonan a wordo haya nort di

Houston, segun vocero di comisario di Harris County, Jason Spencer, a bisa. Indicacionnan preliminar ta cu e homber no identifica a hoga. Ademá, ayera polis na Beaumont a bisa cu a haya curpa di un homber di 47 aña den un Toyota Prius, descubri den un canal inunda despues cu e awa a baha.

“E problema ta cu nos no por haya 100cm di awa den un periodo di 72 ora y ta completamente prepara pa esey”, vocero Allison Getz, di Jefferson County a bisa AP.



Getz ta bisa cu miles di persona a bialha na e condado cu boto y un cabuya mara for di Louisiana y otro parti di Texas pa asisti cu esfuerso di rescate. Na Chambers

County, ta calcula aproximadamente cu 800 cas y negoshi tin daño pa e nivel di awa. Ta bisa cu personal di emergencia a rescata 400 persona di nan cas.



WASHINGTON (AP) – Presidente Donald Trump di forma irita a defende su mes ayera contra un acusacion potencialmente

explosivo, incluyendo di mal conducta den un supuesto combersacion priva graba cu Trump tabatin cu un lider stranhero.

E administracion a nenga di permiti congreso pa mira e acusacion, cual e acusado anonimo ta insisti ta ‘serio’ y ‘urgente’. Pero Trump a insisti cu e no a haci nada malo, declarando ayera cu un ‘acusado partisano’ a haci e acusacion, maske despues el a bisa cu no sa identidad di e acusado.

“Mi tin combersacion cu hopi lider, semper nan ta apropia, di nivel halto y tur locual mi ta haci ta lucha pa e pais aki”, Trump a bisa. Algun di acusacion ta parce centra na Ucrania, segun otro persona familiarisa cu e asunto.

Trump ta defende contra denuncia

E persona no ta autorisa pa discuti e tema. E confrontacion ta lanta preguntanan nobo tocante e grado na cual nominadonan di Trump ta protehando e presidente Republicano contra supervision, y especificamente, si su actual director di Inteligencia Nacional, Joseph Maguire, ta trahando cu departamento di Husticia pa proteha e presidente for di alcance di congreso.

Tambe a lastra administracion di Trump den un enfrentamento extraordinario cu congreso tocante acceso na e acusacion di e acusado dia 12 di augustus, mientras

legisladonan ta pusha nan supervision di e brasa ehecutivo. E administracion a stop congreso ni di sa kico exactamente e acusado ta bisando, pero inspector general di comunidad di inteligencia a bisa cu e asunto ta involucra e responsabilidadnan ‘mas significativo’ di liderazgo di inteligencia. Un legislado a bisa cu e keho ta ‘basa riba un serie di evento’.

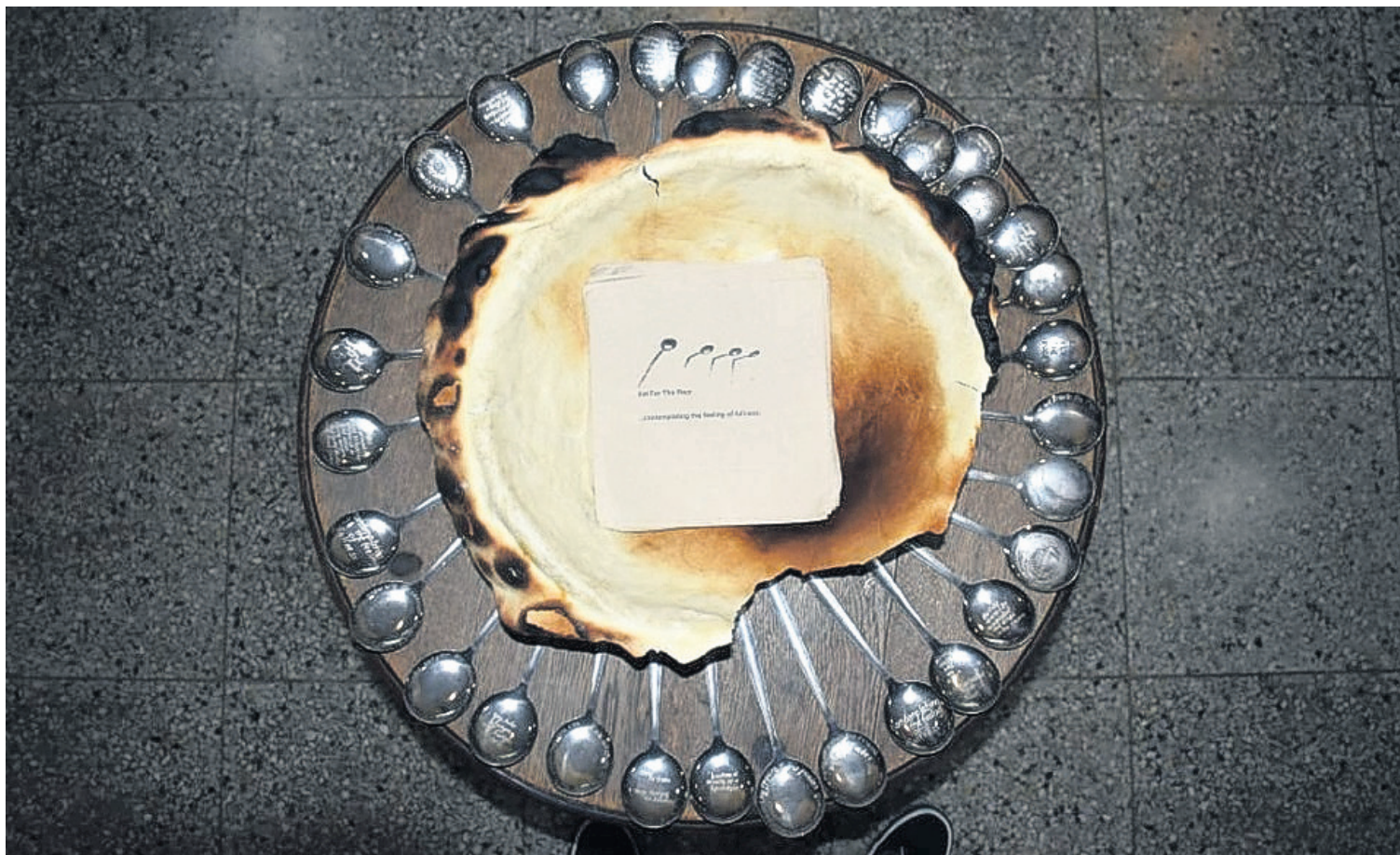
Inspector general a presenta dilanti di comite di inteligencia di congreso tras di porta cera diahuebs, pero bou orden di e administracion, a nenga di revela na miembronan e contenido di e keho.

Plataforma Aruba a organisa anochi di Arte visual contemporaneo

ORANJESTAD – Ayera anochi, Plataforma Aruba a invita artistanan visual local Osaira Muyale, Zoe Velvet Ramos y Irvin Aguilar pa comparti nan obra y nan vision di arte.

Esaki tabata un anochi interactivo aki ta pa crea un espacio unda e audiencia por a descubri maneranan nobo di experiencia arte visual contemporaneo.

Kico bo ta wak? ta nace for di e comunicacion entre un obra y su audiencia. P'esey e ta importante pa haci pregunta ora nos wordo confronta cu arte visual, specialmente ora nos ta pensa cu nos no ta wak su nificacion. Esaki ta un actividad di Plataforma Aruba y ta wordo realisa cu e sosten di Unoca Aruba.





Arugas a celebra 40 año di hubileo di empleado

ORANJESTAD – Recientemente, Arugas a celebra 40 año cu sra. Ina Irausquin a drenta servicio di e compania, trahando tur e tempo aki fielmente y incansabel.

Durante e año nan aki, sra. Ina Irausquin a traha den departamento di administracion. Sra. Ina ta un empleada ehemplar y hopi responsabel pa su trabao. Den transcurso di su carera, sra. Ina a conoce y a pasa door di varios fase di cambio den nos empresa y a crece hunto cu Arugas.

Directiva, gerencia y tur coleganan ta felicita sra. Ina y famia cu e logro importante aki y alabes ta gradici sra. Ina pa su lealtad y dedicacion infalible na e compania.

Ganadonan di Aquathlon di Filomena College Mavo



ORANJESTAD – E fin di siman cu ta tras di lomba, Filomena College Mavo a tene su dia di recreacion y competencia. Esaki a tuma luga na Community Pool SN.

Alumnonan a pasa algun ora dibertido y a siña conoce otro na un forma diferente. E dia tabata den man di maestro-

nan Addonsito Croes y Roan Petronia. Tambe un grupo di alumno a participa na e competencia di deporte cu e maestro di gym a organisa. E 4 ganadonan a resulta Samira Sierra y Carienne Magdenborough y den cabayero Jaydon Croes y Raymond Barry. Tur 4 a ricibi nan premio for di man di e maestronan cu a hinca e dia aki den otro.



Cas Marie a tene un siman di logro cu miembronan



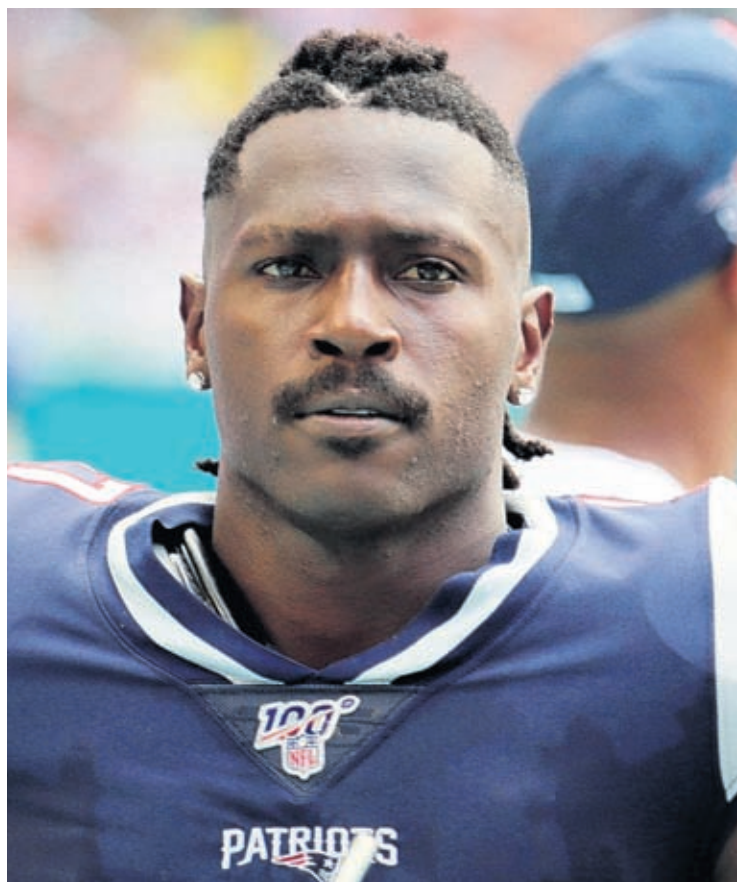
ORANJESTAD – Recientemente Cas Marie tabata tin un tremendo siman hunto cu tanto staf como miembronan.

Ta trata di un siman yena cu actividad na unda famia di Cas Marie a logra haci hopi cos manera: planta mata, traha bolo y snacks, yuda decora nos luga, yuda den cushina. E miembronan a gosa di un siman tremendo y por a disfruta despues. Aki tin un bista fotografico di e siman.





New England Patriots ta despedi Antonio Brown



MERCA (NewYork-Times) – E carera breve y turbulento di Brown cu New England a caba e mesun dia cu oficialnan di NFL a papia cu un artista, kende a acusa e wide receiver di avancen sexual no desea.

Patriots a despedi Brown ayera, mientras NFL ta investigando su persona pa varios acusacion di comportamiento sexual inapropia, incluyendo violacion.

“The New England Patriots ta liberando Antonio Brown”, e team a bisa den un declaracion. “Nos ta aprecia e trabou di hopi hende durante e ultimo 11 dia, pero nos ta sinti cu ta miho pa bay den otro direccion na e momento aki.”

Cathy Lanier, hefe di siguridad di NFL, tabatin plan pa reuni ayera cu un muhe kende a bisa el a sufri avancen sexual no desea for di Brown dos aña pasa. E siman aki, e muhe a acusa e futbolista di manda mensahe di texto cual el a haya intimidante.

E reunion, segun Debra S. Katz, un di e abogadonan di e victima, tabata planea ‘pa sigura cu ta atendiendo cu preocupacion pa siguridad di mi cliente y preserva evidencia electronico’.

E retiro ta culmina un periodo tormentoso pa e frankisia y pa Brown, kende a ser acusa di violacion den un demanda federal entrega pa Britney Taylor siman pasa. E retiro a yega algun ora despues cu coach di Patriots, Bill Belichick, abruptamente a caba un conferencia di prensa despues cu reporteronan a haci varios pregunta tocante Brown, cual el a nenga di contesta.

Brown, kende a desmenti acusacion di ambos muhe mediante su abogado, a post tocante su retiro riba rednan social, bisando Patriots ‘danki pa e oportunidad’.

The release came several hours after Patriots Coach Bill Belichick abruptly ended a news conference after reporters asked multiple questions about Brown. He declined to answer them.

Defensa di Jacksonville ta briya den derota 20-7 di Tennessee



MERCA (cbssports/AP) – Futbol tabatin yobida, penalty, y otro mal prestacion di Marcus Mariota y Tennessee Titans, pero tambe tabatin un edicion mas di Minshew Mania, cu e rookie quarterback Gardner Minshew II liderando Jacksonville Jaguars na nan prome victoria di temporada 2019 di NFL.

Minshew tabatin ayudo di un pase feroz di Jaguars diahuebs ultimo na cas, unda e publico a mira Jacksonville caba cu un rival di AFC South.

Pakico Jaguars a gana

Minshew Mania tabata bibo for di cuminsamento, dunando e Jags mas cu suficiente momentum trempa pa core a traves di e partido muha. E heroe rookie di Jacksonville tabata muestra tranquil cada bes cu el a tuma e campo, y si no tabata pa un drop di Dede Westbrook, facilmente e lo a tin tres touchdown pa pone e cherry riba un otro prestacion sorprendentemente prometido. Mas importante ainda, Calais Campbell a muestra nada manera un pass rusher di 33 aña, completamente cabando cu e linea ofensiva interior di Tennessee pa laga Marcus Mariota irrelevante, y



establece e ‘swag’ di Jags cu nos a mira durante e carera di e team na campeonato AFC algun temporada atras – liderando un atake cu a sack Mariota nueve biaha durante e nochi.

Pakico Titans a perde

Pa cuminsa, Mariota – y pa ta honesto, henter ofensa di Titans y staf di coaching cu talbes excepcion di Derrick Henry – tabata basura. Esey ta mucho malo pa bisa? Wel, ta berdad. E quarterback di Titans tabatin un pase profundo pa Tajae Sharp, pero aparte di esey, e tabata bruha tur caminda – teniendo e bala ora e mester a tir’e, etc. Ainda e ta haciendo erornan di rookie. Henry a duna bida na algun carera offside, y Corey Davis a haci un catch acrobatico cu un man trahando contra Jalen Ramsey, pero e ofensa tabata morto y no a logra capitalisa riba e

racha stagna di Jacksonville despues di e carera di 14-0 di Minshew den prome kwartaal.

Punto clave

Pasobra Tennessee basicamente a laga nan mes cay na momento cu e Jags a bay 14-0, e punto clave tabata na fin di e prome drive di e wegá. Minshew y compania tabata forsa fuera di e campo despues di apenas tres hugada den nan serie di apertura, y asina mes Adoree Jackson no por a handle e punto profundo resultando den su teritorio. Eventualmente, e bala completamente a scapa su man, y diripiente e Jags tabatin e bala na e linea di yarda 7 di Titans, y den e proximo hugada a logra un touchdown. Na e momento ey, tur hende tabata sa cu Tennessee a perde su bida, hasta si nan no kier a admiti.

DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL

- Advanced seat/ Table Reservation
- Fully Air Conditioned
- 34 HDMI TV's
- 6 Giant Screens
- Surround Sound

FEATURED EVENTS

MAJOR LEAGUE BASEBALL
All Season Long

UFC 243
WHITTAKER
VS
ADESANYA
SUNDAY, OCTOBER 6
MIDDLEWEIGHT TITLE BOUT

100
NFL
All Season Long

Eagle Aruba
RESORT & CASINO

EA
EAGLE ADVANTAGE

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA | EAGLE ADVANTAGE | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE EAGLE ARUBA RESORT & CASINO

Federer ta gana doubles cu Zverev den Laver Cup

GENEVA (AP) — Roger Federer a forma team cu Alexander Zverev den doubles pa hiba Europa na un bentaha 3-1 riba e team mundial den e prome dia di Laver Cup ayera.

Federer, kende tabata un medayista di oro Olimpico den doubles, y Zverev, a gana 6-3, 7-5 contra Jack Sock y Denis Shapovalov, mientras e Europeonan a bay cu e sesion di dos partido den atardi.

“Danki Sascha, pa carga mi den e segundo set”, Federer a bisa su partner di wega durante un entrevista riba e cancha.

E team Europeo cu seis homber tin un bentaha grandi den rango ATP, y number 5, Dominic Thiem a cuminsa e dia venciendo rango #33 Shapovalov 6-4, 5-7, 13-11. Shapovalov a laga tres punto di wega slop den e tercer set decisivo, cual ta hunga como un super-desempate.

Sock, kende su rango a cay den numbernan 200 den un temporada marca cu lesion, despues a gana 6-1, 7-6 (3) contra #11, Fabio Fognini.

Europa, cu capitan Bjorn Borg, a recupera e bentaha ora cu #7 Stefanos Tsitsipas a gana 6-2, 1-6, 10-7 contra rango #30 Taylor Fritz pa e team mundial lidera pa John McEnroe.

Federer ta bek riba e cancha dilanti di un publico sold out atrobe awe, ora e lo hunga contra Nick Kyrgios den e segundo partido di e tardi. Federer ta co-doño di e competencia Laver Cup. Wegu di awe ta habri cu Zverev contra John Isner. Rafael Nadal ta subi e cancha pa Europa den un partido singles atardi contra Milos Raonic, pa despues hunga como partner di Tsitsipas contra Kyrgios y Sock.

Europa ta buscando un di tres victoria consecutivo di Laver Cup. E competencia a cuminsa dos aña atras na Prague, despues aña pasa a move na Chicago.



AC Milan ta anuncia task force anti-racismo

MILAN (AP) — AC Milan a anuncia cu lo establece un task force interno como respuesta pa racismo den futbol Italiano.

E club a bisa cu e task force lo ricibi sosten di ‘consulta externo’ y ‘desaroya un programa di actividad pa crea consciencia, monitor y ataca comportamiento racista riba rednan social y den stadion, y pusha pa adopta miho practicanan global pa cu diversidad y inclusion’.

E movida ta yega despues di reportenan di grito racista dirigi na centrocampista di Milan, Franck Kessie, kende ta color scur, durante un partido na Hellas Verona weekend ultimo.

Milan ta bisa cu e iniciativa anti-racismo lo wordo lansa durante e derby diasabra contra Inter Milan. Delantero di Inter, Romelu Lukaku tambe tabata victima di grito racista durante un partido na Cagliari e luna aki.



CEO di Milan, Ivan Gazidis, kende ta Sur Africano, ta bisa: “Futbol Italiano mester lanta fo’i soño y tuma un postura fuerte contra comportamiento racista. AC Milan lo tuma un posicion lider pa e problema aki. Nos ta kere cu nos tin un obligacion moral pa haci tur lo posibel pa ataca e problema.”

Haas ta retene Grosjean, Magnussen pa temporada 2020

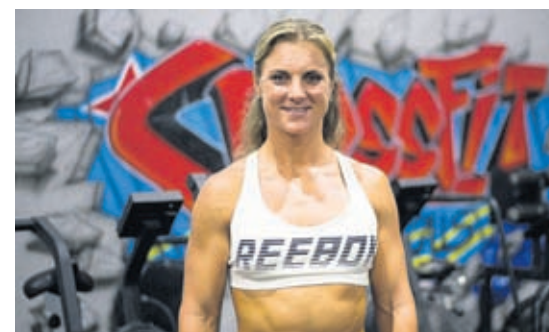


SINGAPORE (AP) — Coredonan di Formula Uni, Romain Grosjean y Kevin Magnussen a keda reteni pa Haas pa temporada 2020, segun e team Mericano a anuncia ayera.

Grosjean y Magnussen lo ta hunto pa un di cuater aña consecutivo mientras e team ta prepara pa su di cinco temporada compitiendo den F1.

Grosjean a uni Haas pa su temporada inaugural na 2016, cu Magnussen uniendo na 2017. Grosjean y Magnussen a combina pa logra un total di 166 punto desde 2017. Haas a caba na di cinco luga general pa e campeonato di constructor su ultimo temporada, cu 93 punto pa su miho prestacion te awa.

Crossfit box Eximious cu atletanan Internacional





**Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes**

Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos

Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com

"COMPRA Y VENTA"

Bachue
Joyeros

**Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas**

**Contamos con un Buen Surtido de
Pulseras y Baterias para Relojes**

**Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm**

BACHUE

**JOYERIA
COMPRA Y VENTA**

Abo!

**No tin tempo
pa Laba y Seca bo
Pañanan!**

Pasa y Laganan na:

AQUA
LAUNDRY

Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm

Tel: 587 0772

**AQUA
LAUNDRY**



ORANJESTAD – E aña aki, Crossfit box Eximious lo competi cu un grupo grandi di atleta den e competencia di Fitville 2019.

Otro siman lo tin e evento internacional di crossfit na Aruba esta Fitville 2019, cu e aña aki un bes mas lo conta cu un participacion internacional. Segun un comunicado di prensa, varios atleta di exterior ya caba a yega Aruba. Mas cu claro nos propio atletanan di crossfit tambe ta cla pa e Fitville 2019.

Diamars ultimo, un delegacion di atletanan di Primate Performance di Eindhoven, Hulanda a bin specialmente pa magno evento aki. Un total di 12 atleta den teamnan masculino y femenino lo ta participando na e competencia di Fitville 2019. E atletanan a prepara nan mes hopi bon y ta entusiasma pa e competencia na Aruba. Primate Performance ta di

dos hoben entrepreneur Arubano, e rumannan Rigel y Robbertje Pieters, kendenan a habri nan propio Crossfit Box dos aña pasa.

Atletanan Stephanie Bautista y Jurney Tromp lo bira gran competido den categoria Skills. Ambos atleta a prepara nan mes hopi bon pa e Fitville aki. Otro dos atleta femenino cu tambe lo duna bataya ta Jentje Vrolijk y Nina Medina, kende lo competi den Intermediate. Ambos atleta a participa caba den pasado y lo ta mucho mas miho prepara.

Atleta Veronique Atenes hunto cu su partner di Colombia Camila Alarcon ta spera di por bira e sorpresa den e Fitville 2019 categoria RX.

Por ultimo, Veronique ta preparando fuerte pa un competencia mundial di masters den crossfit cu lo tuma luga na Brisbane, Australia. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.

Mundo di deporte di motor cu hopi desaroyo positivo

ORANJESTAD – E Werkgroep Palomarga ta sigui cu tareanan pa realisa oficialmente e fundacion. Actualmente e Acta Notarial ta den proceso pa firma dentro di 20 dias mas o menos. Ta keda positivo cu esfuerso di fanatico y corector nan di drag nos por logra esaki.

Durante e weekend aki, un team lo bay yuda kita e tribunan chikito cu ta den mal estado pa mira kico ta e siguiente plan pa cu esakinan, segun un comunicado di prensa. Actualmente ta den contacto cu Hurista di Directie Infrastructuur en Planning (DIP) pa traspasa tur ekipo, incluyendo e timing system, oficialmente bek na e Werkgroep Palomarga na e manera legal cu esaki ta rekeri. “Nos tin un team cu ta atendiendo cu diferente reunion pa mira kico ta e posibilidadnan riba coriente propio, sin mes- ter haci uzo di generator y tambe iluminacion pa e tere-

no di Palomarga en general.”

Kiermen trabounan ta sigui. Berdad ta cu no ta mira kico ta e tareanan cu ta haci, pero tur esakinan ta basa riba e parti huridico cu mes- ter haci pa un fundacion funciona optimalmente.

Werkgroep Palomarga a ricibi un donacion grandi di luznan pa e compleho y pronto mes- ter bay planea unda ta ubica nan pa por tin un miho iluminacion riba full e tereno. Den transcurso di siman, WerkGroep Palo Marga lo tin un reunion planea cu diferente departamento di Cuerpo Policial riba diferente punto.

Mirando cu falta ainda e parti hopi esencial, cu ta e palonan di luz pa reemplaza, Werkgroep Palomarga a opta pa move e evento planea, cu ta e streetlegal di e fin di luna aki, pa dos siman mas si tur cos cana segun plan. Lo informa na su debido



tempo na tur coredo y fanaticada di e deporte di dragracing riba cualkier desaroyo. Nos pidi disculpa na tur core-

do y fanaticada di dragracing pa e inconveniencia cu esaki por crea y na mes momento comprension pa esaki.

Nos ta sigui positivamente y no falta mucho pa nos mira accion riba pista di Palomarga.

Campeonato Heineken Fast Pitch femenino a continua Aruba Bank Lady Tigers ta black out Rockets



ORANJESTAD – Campeonato Heineken Fast Pitch femenino AA a continua riba canchangan na Pos Chikito. E ekipo Aruba Bank Lady Tigers a baha fuerte riba e hobennan di Rockets y ta propina nan un black out den 3 inning.

Aruba Bank Lady Tigers ta produci 20 careda den bom di 2 inning den un inning maratonico y esey tabata e wega.

Aruba Bank 20 careda, 19 hit, 1 eror y ta laga 3 coredo na base. Rockets 0 careda, 1 hit, 1 eror y ta laga 1 coredo den circulacion.

Miho batiadonan pa Aruba

Bank ta Shakeena Croes di 3-2 cu 1 cuadrangular mas un triple, cu 7 careda empuha y 2 anota, Ilajay Tromp 1-1 cual por cierto tabata un doblete, Anshellie Feliciano 2-1 cu 3 rbi, Nikkaela Jacobs 3-2, Yonina St Jago di 2-2 cu 2 rbi, Genilee Thiel di 2-2 cu un doblete mas 2 rbi, Rudlyn Ras di 2-2 cu 2 rbi mas 3 careda anota, Gabriela Geerman y Lissandra Geerman ambos ruman a

bay di 3-3; esta un total di 6 hit den nan dos.

Pa Rockets, Frangeline Danies a bati e unico hit pa su ekipo y a bay di 1-1.

Rudlyn Ras ta seya e victoria riba su nomber tirando 7 bola y 17 strike pa un total di 24 lansamento den 3 inning, permitiendo 1 hit y no ta permiti careda y tampoco ta regala ningun base por bola.

Pa Rockets Mildred Kock ta perde e partido lansando 12 bola, 24 strike permitiendo 9 careda tras di 10 hit. Shakira Kock ta drenta releva 2 tercio y ta tira 26 bola, 24 strike permitiendo 11 careda tras di 11 hit, mientras e ta regala 3 base por bola.



Tricolor di Solito lo topa United den wega inaugural A.V.B. Division Honor



SOLITO – RCA ‘Big Wheel Lottery powered by Powerade’ ta ranca sali diasabra awo pa 8or den CDGPT contra e ‘benjamin’ di Divishon Honor F.C. United. Esaki ta e ultimo campeonato pa e decada aki, cual e Tricolornan a domina completamente.

Desde campeonato 2010-11 RCA a hunga 7 final, titula 5 biaha Campeon di Aruba, 4 biaha Campeon campeonato regular, gana 4 titulo Copa Don Elias Mansur, lanta dos biaha Copa Betico Croes y un Campeon Interinsular ABC Cup 2015 na Bonaire. RCA e aña aki ta yama bon bini na head coach Giovannie Thode, coachnan Gilber-

to Spataro y Sjurendi Gran- viel, kendenan ta forma e staf tecnico hunto cu Felix Malmaceda, Ichu Matos y Danny Kelly.

Pa por yena algun buraco, RCA ta yama bon bini tambe na Eric Abdul, Chito van der Biezen, Walter Bennett, Diq- ion Ras, Jomar Martis kendenan tur a bin cas bek.

E aña aki RCA ta ofrece na su fanaticada un ‘V.I.P. seizoen- kaart’ cu cual por wak tur 18 wega di campeonato regular. E ‘seizoen-kaart’ ta obtenibel diabierna awo di 6or pa 8or di anochi na RCA Arena cerca sra. Yazmira Tromp of contact yazmiratromp@gmail. com.

Potret cortesia di 297sports y Futbol Aruba

Benny Nisbet (PPA):

‘Diversificacion: e contesta pa nos economia en general y pa nos turismo en particular!’



ORANJESTAD – Diversifica nos economia... ta un grito cu por tende di varios skina den nos comunidad. PPA tambe den nos vision economico ta menciona un maneho dirigi riba e meta aki esta diversifica nos economia.. PPA ta kere den diversifica nos economia, pero tambe PPA ta kere den diversifica nos producto turistico!

Lastima nos gobierno Wever-Croes a tuma un aña mei (18 luna) pa publica nan vision economico cu ta encera un maneho unda nan a señala 6 sector cu nan lo dedica atencion y duna sosten na su desaroyo. Kico e atencion y e sosten lo ta, nos ainda no a comprende debidamente.

Na mes momento mester anota si cu despues di e 1 aña y 6 luna gobierno/Ministro di Economia a presenta un documento relativamente bon cu e vision y maneho di nos gobierno. Ta nos opinion cu dentro di un crisis financiero cu Aruba ta aden, cu e maneho economico mester a ricibi prioridad for di e prome dia di gobernacion.

PPA ta di opinion cu tabata un eror pa e pone economia hunto cu finanzas bou di e mesun Ministerio, cu tur respet pa esun cu tin e Ministerio actual.

Pasado a demostra cu Finanzas ta existi asina hopi tempo cu e ministro no ta dedica e tempo necesario na desaroyo di un maneho Economico.

Fuera di esey, un ministro encarga cu economia mester bay exterior periodicamente pa presenta e vision of maneho di gobierno den exterior tambe, locual nos no a tuma nota cu a sosode, cu excepcion di e biahe unda e ministro a participa/lidera un delegacion di Reino.

Segun PPA, e solucion pa e crisis fi-

nanciero no ta sinta den un maneho di medida, pero den un maneho economico dinamico! Un maneho di medida lo limita e pueblo consumidor pa nan gasta placa den nos economia. Un maneho economico lo stimula nos economia.

Algun proposicion di PPA:

PPA ta di opinion cu pa hiba un maneho economico dinamico lo mester tin:

1. Un ‘Think-Tank’ di gobierno combina cu sector priva!
2. Gobierno/Ministro lo mester apunta 2 embahador economico cu ta haci e ‘footwork’ pa gobierno den exterior riba tereno economico grandemente den regionnan di mundo unda Aruba no tin representacion (*Ta conoci cu Aruba tin representacion na Hulanda, esta Ministro Plenipotenciario y su staf na Den Haag, Representante di Aruba na Europa (Bruselas) y nos representante na Washington, DC; pero Aruba merece embahadornan economico cu ta biha pa exterior y prepara locual PPA ta yama e ‘footwork’ economico pa e Ministro di Economia, cu na nos humilde concepto, ta hopi mara cu e problematica/crisis financiero.
3. Despues cu e ‘footwork’ pa cierto desaroyo wordo haci riba tereno Internacional, sea e Ministro di Economia of den cierto caso e Ministro Presidente p.e. un presentacion oficial di e Vision y Maneho di nos actual gobernacion o sea e proceso di negociacion di cierto proyecto.

Varios bes PPA ta wordo confronta cu ponencia di sea politico cu ta den e partidonan cu ta forma gobierno of sea nan sostenedonan... cu e ponencia cu NO tin placa, p’esey no por tin inversion den proyecto!

PPA ta considera e ponencianan aki un falta di bista riba e pregunta ‘Con ta hiba un maneho economico dinamico?’

Un maneho economico dinamico no ta depende di e pregunta cu si un pais/isla cu gobierno tin finanzas si of no. Bo tin desaroyo cu por wordo stimula basa riba

un maneho economico basa riba cierto incentivo di gobierno. Bo tin cu masha poco inversion basta bo tin un Vision kico bo ta desea como gobierno.

Tampoco mester lubida cu hopi inversion por bin di sector priva (sea localmente of internacionalmente!); atrobe basta bo tin un vision kico realmente ta bo deseo como gobernacion.

PPA lo menciona como ehempel un Vision/Idea di PPA cu nos a menciona den nos programa pa eleccion ultimo, cu lo no a costa gobierno mucho placa, pero cu tempo den concepto di PPA lo a crea trabou tanto di con-

struccion como trabou di nivel pa termina largo y mayoria trabou ‘bon paga’ si crea:

‘Un Education Village y un Education FreeZone!’

Na prome luga un Education Village ta un sitio unda ta solamente edificio lo bini cu tin di haber cu Enseñansa y Educacion di nos pueblo. Naturalmente esaki, segun vision di PPA, tabata tambe pa destina e edificio JFK pa Cuerpo di Polis di Oranjestad y Dakota, pero gobierno a dicidi pa mantene e idea di gobierno anterior (AVP) cu a prepara pa re-construi e edificio pa Departamento di Enseñansa.

Siguiendo riba nos vision, banda di e edificio di Enseñansa lo por a bini edificio di sector priva comercial, cu ta dedica na servicio local cu tin di haber cu Enseñansa.

Si e pueblo lo tabatin mester di algo di enseñansa, lo nan mester a bay na e Ciudad di Enseñansa Yy Educacion y eynan nan lo a haya tur cos relaciona cu esaki.

E construccion di e Ciudad ey lo a crea trabou den construccion pa por lo menos un 3 aña y segun bin mas instancia cu lo kier tabata den e ciudad lo tin mas expansion di e ciudad di Enseñansa. Pero PPA ta comprende cu e idea aki no por awor cu gobierno a continua cu vision di AVP pa JFK bay pa Departamento di Enseñansa.

Pero locual ainda si por ta:

Un Education FreeZone, cual lo ta un free zone dedica na Universidad y empresa cu lo ta desea pa ofrece Enseñansa y Educacion en general den region di Caribe, pero na Aruba y na mes momento pa empresanan cu ta ofrece servicio cu tin di haber cu Enseñansa den region, pero for di Aruba.

Na prome logra e Vision aki lo por crea un ‘brain-trust’ na Aruba mes. Manera nos sa ora cu tin desaroyo negativo semper isla chikito ta perde parti di nan ‘brain’ es decir personahe bon studia cu capacidad ta bandona bo isla pa bay busca trabou den exterior. Den e caso aki, un Vision asina lo por trece/crea cupo di trabou di nivel, cual lo por conduci cu e proyectonan ta trece ‘brain’ di exterior y na mes momento crea trabou di nivel riba nos Isla. Creando cupo di trabou riba nivel lo nifica cu ‘sin medida’ Aruba lo por haya cu tin un cantidad grandi di persona cu ta contribui na ‘belasting’ di gobierno!

Awor con bo ta logra algo asina?

PPA a menciona den nos programa pa eleccion 2017 cu ta lanta un Compania di gobierno esta un NV y ta apunta un Raad van Commissarissen y un Gerencia pa ehecuta e vision aki.

1. E statutan lo costa gobierno un

suma chikito!

2 E ‘payroll’ ta p.e. 2 aña ta wordo financiancia pa gobierno pero despues pa nan mes.

3. Ta pasa un parti di tereno di gobierno rond di ‘Watty Vos Boulevard’ over pa e compania di gobierno como propiedad/eigendom.

4. E tereno ta wordo uza como ‘garantia’ pa e compania ricibi fondo presta di Banco /institucionan financiero pa construccion di e edificionan cu e compania scoge pa traha su mes.

5. Universidadnan cu bin di exterior y ta desea di inverti nan funcionamiento riba nos Isla ta negocia un acuerdo cu e compania NV di gobierno y ta ricibi un pida tereno pa por cumpli cu nan vision. Nan lo mester paga anualmente e NV pa e tereno y ta yega na un acuerdo si nan mes lo construi e edificio of ta laga e compania di e Free Zone cumpli cu tal.

6. Otro companianan cu ta duna servicio na Universidadnan den nos region por negocia un acuerdo cu e compania Education Free Zone specifico

En corto un bes mas un idea/vision asina p.e. no ta costa gobierno mucho/ minimal pero por crea

A. Basta trabou riba tereno di construccion pa hopi aña

B. Basta trabou Academicu y di nivel pa periodo largo !!

C. Ta crea un ‘Braintrust’

D. ta crea un entrada cu tempo di belasting substancial.

E. Ta haci Aruba un ‘player’ importante den region di Caribe!!

E. E desaroyo aki bon ehecuta lo por crea un pilar economico nobo pa Aruba!!

F. Presencia di un cantidad di profesional den nos comunidad y un cantidad di estudiante lo crea necesidad pa cas y apartamento cual lo crea ainda mas trabou y entrada pa e inversionistanan local pa esaki.

Manera nos a menciona e Ciudad di Educacion lo no ta posibel mas pero e idea di un Education Free Zone dedica na Educacion y Enseñansa y nan Servicio kisas ainda por wordo utiliza. Asina dentro di un maneho economico tin hopi idea cu no ta costa gobierno mucho inversion pero cu gobierno por jega hopi leu cu algo asina.

Igualmente esaki ta conta pa un eventual World Trade Center cu si gobierno stimula su desaroyo lo por contribui cu un grupo Internacional lo por bira interesa. Aki e vision ta pa Aruba ofrece ‘servicio’ na e mundo di International Trade.

Den un otro articulo PPA lo bay mas profundo un bes mas na e vision di un World Trade Center aki na Aruba. P’esey PPA ta convenci un Maneho Economico dinamico lo yuda Aruba sali for di su crisis financiero!

Lider di partido AVP, Mike Eman:

‘Loke ta pasando na Aruba ta algo constitucionalmente inaceptabel’



ORANJESTAD- “E situacion ta uno sumamente serio”, asina lider di AVP, e partido mas grandi di Aruba, Mike Eman a bisa durante un rueda di prensa riba e carta cu Gabinete Wever-Croes a manda Hulanda. Den e carta ta notifica gobierno Hulandes cu e ley di LAft cu a pasa den Parlamento algun luna pasa, no ta bay wordo ehecuta.

Awe e reunion di Consejo di Reino ta tuma lugar na Hulanda, unda tin masha hopi speculation cu lo bin cu un Koninklijk Besluit, pa motibo cu e actual gobierno no ta cumpliendo cu e protocol firma door di Prome Minister Wever-Croes y Minister Maduro di Finanzas. Eman: “Den e protocol gobierno a priminti Hulanda cu lo bin cu un CAft nobo, den cual ta regla e podernan cu RMR (RijksMinisteraad) tin pa loke ta finanzas publico di Aruba. Na momento cu e ley a bay Parlamento, miembronan di Parlamento cu ta sostene e gobierno aki a cambia e ley di tal forma cu tur e podernan cu RMR tabatin pa ta parti di e vigilancia riba Finanzas Publico di Aruba, a wordo saca for di e ley cu permiso di e propio gobierno, cu tabata presente den Parlamento na e momento ey. Riba un pregunta specifico di miembro di Parlamento, Richard Arends, gobierno a notifica kico ta e posicion di gobierno pa loke ta e amienda cu a entrega y aproba. Gobierno a bisa cu e mes tabatin gana di cambia e ley den cuadro di e amienda manera el a wordo presenta.”

Asina ta cu e cambionan den e ley tabatin aprobacion di gobierno. P’esey ta straño, segun Eman, cu awe nan a haya tende cu gobierno ta manda Parlamento un carta, caminda gobierno despues di tres luna ta manda bisa cu un ley cu nan a pasa lo no wordo ehecuta door di gobierno.

Eman ta haya henter e situacion aki uno masha preocupante mes. “Normalmente, aunke ta berdad cu ultimo tempo nos ta bibando den hopi cos cu no ta normal den nos pais, nos leynan y custumbenan constitucional ta bisa cu awe no por tin gobierno mas, basa riba e hecho cu un gobierno ta bay contra di un ley cu a pasa y ta aproba door di Parlamento”. Literatura ta muestra cu semper cu tin un conflicto entre Parlamento y gobierno, e base di salida ta esun di e ‘vertrouwensregel’.

“De vertrouwensregel houdt in dat een minister, staatssecretaris of het kabinet als

geheel moet aftreden als zij niet langer het vertrouwen genieten van het parlement. Bij een conflict tussen regering en parlement heeft de regering ook de mogelijkheid niet af te treden, maar het parlement te ontbinden en nieuwe verkiezingen uit te schrijven, in de hoop dat de nieuw gekozen Parlement het kabinet of de minister wel het vertrouwen geeft.”

Gobierno cu tabata presente durante tratamiento di e amienda a bay di acuerdo, creando asina e expectativa cu e ta bay ehecuta e cambionan den e ley. Eman a bisa cu e conoce sr. Thijsen hopi bon y pa diferencianan di opinion cu e por tabatin cune, e sa cu riba e punto di autonomia y di reparticion di podernan y estado di derecho e semper ta pone e posicion pa loke ta nos estado di derecho hopi dilanti den tur su presentacionnan. “Pa mi ta hopi interesante pa sa con un persona asina cu a cambia un ley pa asina cambia influencia di gobierno Hulandes den finanzas publico di pais Aruba, lo acepta cu cuarto pa diesdos, gobierno sin wink' ta bisa di no ta bay ehecuta un ley cu mayoria di Parlamento a pasa.”

“Awe nos tin un gobierno cu a gaña Parlamento, pais Aruba y comunidad di Aruba cu nan a cambia un ley pa supuestamente salvaguardia autonomia di pais Aruba y awe a coy e ley y a tir’e den prullenbak. Algo constitucionalmente inaceptabel. Nos ta pidi comunidad, gremio, institutonan y tur cu mester salvaguardia estado di derecho di nos pais pa nos keda vigila per minuut kico ta bay pasa na e momentonan aki, pasobra segun e reglanan constitucional awe noch nos no tin un gobierno cu tin un base di sosten den Parlamento di Aruba. Esaki pasobra gobierno a manda bisa Parlamento cu e no ta bay ehecuta un ley asina crucial cu Parlamento a pasa den presencia di gobernantenan di e actual gobierno.”

Consejo di Gobierno di Reino a haya e carta di diaranson caba den cual Gabinete Wever-Croes a notifica nan cu nan no ta bay ehecuta e ley di CAft (LAft). Cerca nan tambe un luz mester a cende cu democracia di Aruba ta coriendo peliger cu e ultimo desaroyonan aki.

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

‘Proyecto Good to Great ta amplia conocimiento di studiantenan’



ORANJESTAD – Diaranson mainta, dia 18 di september, e proyecto ‘Good to Great’ pa hobennan di scolnan secundario a bay di bishita na Hilton Hotel. E Proyecto ‘Good to Great’ ta dirigi pa hobennan haya sa kico ta rekeri pa ta un profesional y asina na un edad jong enfoca riba cua carera nan kier scoge pa nan futuro. E biaha aki a toca turno un biaha mas na e studiantenan di Abraham de Veer School.

E Proyecto ‘Good to Great’ ta hopi bon hinca den otro y sigur ta yuda amplia e conocimiento di nos studiantenan encuanto e posibel profesionnan cu nan por bay studia p’e y ki ta e posibilidad pa trabou cu tin aki na Aruba. E proyecto ta financia pa Gabinete Wever-Croes y ta keda dirigi pa señor Jalken Antonia y señora Terry Gumbs.

E proyecto a cuminsa aña pasa y e biaha aki e studiantenan di Abraham de Veer School a haya aplicacion amplio di kico tur ta e trabounan cu ta tuma lugar na Hilton Hotel. Profesionnan di diferente Departamento di Hilton Hotel a sinta cu e studiantenan pa duna nan aplicacion over di nan trabou diario den Hilton Hotel, kico ta nan vision, mision y balornan. Alabes nan a enfoca riba nan carera profesional y a contesta tur pregunta cu e studiantenan tabatin.

Tromp-Lee durante e mainta aki a hiba un discurso cortico na e studiantenan caminda entre otro el a enfatisa cu den bida tur cos ta posibel, cu nan mester tripi pa soña, pero na mes momento nan mester realisa cu nada ta bin cay for di cielo y cu nan mester traha duro pa haci tur nan soñonan bira realidad.

Alabes a haci uzo di e oportunidad pa felicita e coordinadonan di proyecto y a gradici Abraham de Veer School y Hilton Hotel y su trahadonan pa a acepta pa participa na e proyecto aki. Sigur un proyecto cu ta dirigi na bienestar y progreso di cada estudiante y cu a largo plaso lo beneficia Aruba tambe.

Na final di e programa, loke mas a resalta ta cu e studiantenan a expresa cu nan a siña for di e mainta na Hilton Hotel cu nan mester traha duro pa por progresa y a siña cu den un hotel tin diferente tipo di trabou cu por keda eherce. Mayoria di estudiante a indica cu nan a siña cu tanten bo ta dispuesto pa duna mas di bo mes bo por yega hopi leu den e hotel. Sigur nan a cera conoci cu personanan cu por bira un role model pa nan y un fuente di inspiracion.

Grupo San Hudas Tadeo Peregrino di Dakota ta sigui peregrina



ORANJESTAD – E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion na un instancia of grupo y e aña aki nos lo resa pa yuda Parokia Santa Filomena cu nan Cas Parokial na Paradera.

Señor mes ta bisa: “Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eynan lo E ta memey di nan.” y tambe cu Su Palabra mes ta bisa: “El a bisa su discipelnan: Pone den boso oidonan e palabranan aki: Yiu di hende lo ser entrega den man di hende” Lesa Lucas 9,43b-45.

Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7or di mainta pa 8or di anochi na Misa La Birgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Y awo tambe na Misa Inmaculada Concepcion di Maria na Santa Cruz y tambe na Misa Cristo Rey na Brazil.

E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracionan cu nos a ricibi lo tuma luga na Misa Santa Filomena na Paradera riba diamars 1 di october pa 7 or di anochi, of cada deboto por scoge un Parokia na nan gusto pa laga haci un Santo Sacrificio di Misa pa gradicimento na honor di San Hudas Tadeo,

Por favor esnan interesa pa un oracion na cas pa otro aña por tuma contacto cu Rosa Marin-Geerman na 582-4172, Miriam Vrolijk 594-1829 (por favor despues di 5pm), of Ida Croes – 594-4144

Como devoto na San Hudas Tadeo ta invita bo persona p’asina aki nos por resa hunto e aña aki atrobe y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios. 28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na luna di october lo tene San Hudas Tadeo su nobena (19 october pa dia 27 october 2019 – Su fiesta

mes ta dia 28 di october) y p’esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga riba diasabra, 28 di september na cas di famia Valentijn na Caya Juancho Kock #38 – na Dakota (Tel.: 582-8642 of Cel: 566-7503). Ora: 7pm.

Caminda di Playa pa Dakota, yega e rotonde di Dakota bira na man drechi drenta Dadelstraat, ta sigui core y ta drenta na di dos caya na man robes bira e bocht y ta cuminsa conta e casnan despues di e bocht na man robes y e ta di tres cas color peach cla y e pilarnan ta peach scur, tambe tin balanan colga den e patio y tin un palo grandi di mango den e cura.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia
fayecimento di:



Alda I. Choles Gonzalez
*13-09-1933 †19-09-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



“Mi ta warda, warda so riba Señor, mi tin fe
den su palabra”
Ps. 130:5

A fayece cristianamente na edad di 83 aña:



**Sra. Vda. Veronica
Trimon-Croes**

Mihor conoci como ‘Jonca’

Na number di su:

Tata: †Isais Croes

Mama: †Juanita Croes-Thiel

Yiu: Astrid Y ShonLe

Nieta: Dianne

Bisanieto: Jushwin

Rumannan: †Cristina y †Carlito Croes-Dirksz Antonio Bubu y Clara y famia Croes-Wester †Maximon Mache Croes Sarita Rita y famia Croes-Maduro †Martin Chon Tin y Lima Famia Croes - Yarzagaray Sira y famia Croes-Laclé Addison y Rosalda y famia Croes-Lopez

Swa-y cuñanan: †Augustin y †Lucia Dijkhoff-Trimon y famia †Merco y †Lena Trimon-Geerman y famia †Anny y †Fabian Kelly-Trimon y famia †Enrique y †Victoria Trimon-Scharbaay y famia †Chemmy y †Chichi Trimon-Coronel y famia †Julietta y †Felipe Erasmus-Trimon y famia †Margarita y †Chico Donata-Trimon y famia Sra. Vda. Emma y †Roeli Odor-Trimon y famia Andres y Clara Trimon-Arredondo y famia †Fita y Sr. Vdo. Chinto Tromp-Trimon y famia

Sobrino- y sobrinanan: †Ruben, Mariela, John, Nel, Roly, Anthony, Shareen, Anette, †Haime, Maikel, Nathaly, Sidney, Delio, Robert, Anthony, Joselito, Brian, †Garvin.

Primo- y primanan, comper- y comernan, Ihanan y conocirnan di Paviljoen

Demas Famia: Croes, Trimon, Briezen, de Mey, Thiel, Dirks, Wester, Maduro, Martha, Yarzagaray, Lopez, Dijkhoff, Petrochi, Geerman, Kelly, Scharbaay, Coronel, Erasmus, Donata, Odor, Arredondo, Tromp, Luydens.

Acto di despedida y entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 24 di september 2019 di 9or pa 11or di mainta. Despues lo sali pa santana Catolico na Paradera.

Lo tin un box disponibel pa un bon causa.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

BNDIA
ARUBA

**NO CONTRIBUI CU E CIFRA DI VICTIMA
DEN ACCIDENTE DI TRAFICO**

**Pone bon TINO
ora bo ta STUUR**

AD PATRES
funeral home
Ta participa fayecimento

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

“Señor ta mi wardador,
mi n’tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos
curason, nos ta anuncia
fayecimento di:



Antonia Strijdhartig – Noguera
Cariñosamente conoci como: ‘Tona’
Naci na Aruba dia 10 mei 1930
Ela fayece dia 18 september 2019

Acto di entierro ta tuma lugar dialuna 30 september
2019 pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curason na
Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na
Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di
atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
diasabra 28 september 2019
for di 7:00 pm pa 9:00 pm

*Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.*



Bou di ala nan di Dios mi ta sigur.
Salmo 91

a fallece cristianamente nos querido tata, welo, bisawelo, omo stima:

Sr. Benoit Croes
mihor conoci como ‘Wawa’



Na nomber di su:

Esposa: †Stefanita (Ninita) Croes- Dijkhoff.
Yiunan: Astrid y Leonard Berlinski y famia.
Enrick (Eric) Croes.
Gisella y Jenny Boekhouwer y famia.
John Croes.
Roy Croes y famia.
Oscar (Tico) y Alida Croes y famia.
Jacky y Egbert Toppenberg y famia.

Nieto(a)nan: Jeanisse y Robert y famia, Lothar, Jeandre y Lourraine y famia, Loniah y Jeff y famia,
Brishelle y Yoshimar y famia, Jaison y Livianne, Leonardo, Jalimar y Zi'anne, Richenel y famia,
Richenald y famia,
Bisanieta(a)nan: Jayron, Amylene y Victor

Yoziene
Lynxon
Theodore

Rumannan: †Simon Pedro
†Carlino y †Margot Croes y famia.
†Petronilia y †Andres Croes y famia.
†Roman Croes y famia.
†Jacobito y †Maria Croes y famia.
†Carmen y †Pedro Van Der Linden y famia.
†Colin Maduro y famia.

Swa y Cuñanan: †Emilio (Milo) y Rosa Dijkhoff y famia.
†Tida y Pedro Kelly y famia.
Rosa y Roman Hernandez y famia.
†Lena y †Adolf Croes
Ina y Marcolino Croes y famia
†Casildo Dijkhoff y famia.
Domi y Libia Dijkhoff y famia.
Glenda y Mario Limonier y famia.
Franklin y Marlin Dijkhoff y famia.

Amigonan di cas: Vincent y Juanita Growell, Micheal Growell, Juni Krozendijk, Tom Paesch, Armando Boezem,
Juni Tromp, Calin Koolman, Grisline Hernandez, Julio, Lilian Growell, Figaroa.

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compenanan, su ihanan y demas famia; Croes, Dijkhoff,
Berlinski, Boekhouwer, Toppenberg, Growell, Pantoja, Helder, Ghitman, Franken, Hernandez, Limonier, Kelly,
Hazel, Tromp, Willems, Dubero, Rasmijn, Van der Linden, Everon, Petrocchi, Falconi, Trimon, Solognier,
Figaroa, Maduro.

Acto di entierro lo tuma lugar diasabra 21 di september 2019 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home,
despues saliendo pa Santana Katholico na Sta. Cruz.

Lo tin un box pa un donacion pa Un Bon Causa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba

Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Postbus 488, Oranjestad



Cu inmenso tristeza na nos curazon, directiva, staff y personal
kier a participa fayecimento di:

Sr. Rigoberto Ignacio Angela
Tata di nos collega:
Mylene Everon-Angela

Nos ta extende nos mas profundo condolencia na demas
famianan y hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Rigo drumi dushi den brasa di Señor.



Cu imenso tristesa ta anuncia fayecimento di

Sr. Benoit “Wawa” Croes

Tata di nos colega Gisella Boekhouwer - Croes

Alabes nos kier a extende palabra di profundo
condolencia na famianan di e fayecido.
Hopi forza den e momentonan dificil aki.

Gerencia, Staf y Personal di FCCA

cu Sr. Benoit sosega na paz



BONDIA
ARUBA

Laga nos

STOP
di Skonde

ABUSO CONTRA MUCHA
kibra silencio yama:

588-1010



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad di
Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di
nos tanta stima



Anna Cecilia Croes

*07-08-1926 †17-09-2019

Na number di su:

Mayornan: †Debaristo y †Candelaria Croes-Semeleer

Rumannan: †Jendi y †Genoveva Croes-Kelly
†Petra y †Felipi Tromp-Croes
†Antonio Croes
†Maria y †Prudencio Semeleer-

Croes

†Juan y Luisa Croes-Dania
†Venancio y †Bertha Croes-Wolff
†Theresita y Mario Boekhoudt-

Croes

†Leonardo (Nadi) Croes

Swa: Mario Boekhoudt

Ex-cuñia: Tina Wolff

Tur su sobrino y sobrinanan, tur su ihanan cu e la
stima semper, primo y primanan, comer y
compnernan y compañeronan di Huize Maristella

Demas famia: Croes, Tromp, Kelly, Semeleer,
Dania, Wolff, Boekhoudt y Figaroa

Ta invita pa e acto di condolencia y entiero cu lo
tuma lugar dialuna 23 di september 2019 di 2or pa
4or di atardi na misa Santa Anna, despues
saliendo pa Santana Catolico na Noord.

Enbes di flor of krans un donacion pa Huize
Maristella lo ta altamente aprecia.



**“Your dead will live. My corpses will rise
up. Awake and shout joyfully, You
residents in the dust! For your dew is as
the dew of the morning, And the earth will
let those powerless in death come to life.”**

Isaiah 26:19

**With deep sorrow we hereby announce the
passing away of:**



Rafael Fernando Potter

Sunrise: June 25th, 1941

Sunset: September 15th, 2019

Left to mourn his loss are:

Son: Justin Hodge (Potter)

Stepson: Reginald Edwards

Sisters: Mavis A. Clark-Potter
H. Vivina Lynch-Potter

Brother: Albion A. Potter in the
Netherlands

Nieces and Nephews:

Sonia, Kenrick Euson & family
Patricia, Russel E. Grant & family
Roy Lynch & family
Colleen, Henk Schouten & family
Irwin Strachan & son
Thrisana, Engelbert Visser & family
Clint, Doralinda Strachan
Djovanka Strachan

Brother and sister in law & family

**All his loving spiritual brothers and sisters
of the Organization of Jehova’s Witnesses**

He was related to families: Edwards, Potter,
Clark, Lynch, Strachan

**Opportunity for condolences will be on
Friday September 20th 2019, from 7pm to
9pm at Aurora Funeral Home.**

**Farewell Ceremony will take place on
Monday September 23rd 2019 at Aurora
Funeral Home from 2 pm to 4 pm.
Cremation will take place in family union.**



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

**“Death is not extinguishing the light.
It is putting out the lamp because the dawn has come”.**

With deep sorrow we announce the passing away of our
beloved:



Ricky Glenn Roy Marsdin

Better known as Master V or Big Daddy.

Sunrise: December 18, 1962

Sunset: September 18, 2019

Mother:

Sybil E. Marsdin

Father:

Leroy Marsdin

Sisters:

Debra Marsdin
Grace Marsdin
Arlene Poulina-Marsdin and family

Aunts:

Norma Mc Donald and family
Lilian Fermin and family
Sheila Cicilia Marsdin and family
Marcella Marsdin and family

Uncles:

Julio B. Euson and family
Russell Mc Donald and family
Cyril Marsdin and family

Nieces:

Shaquissa Marsdin
Taisha Marsdin

Nephew:

Elaijah Marsdin

Close friends: Jaime Farro, Karen and Franny Hayes.

**He was also related to families: Brooks, Wilson,
Viapree, Connor, Berkel, Gibbs, Euson, Patrick,
Dorand, Blijden, Schoop, Priest.**

**Colleagues from Accent Security Services, Setar
Teleshop, his Kukukunuku family
The late Ricky Marsdin was also a former member of
Oreo, Boys Next Door, Sound and Harmony, and
Aruba Band.**

**We apologize if during our grief we forgot to mention
any family or friend.**

**The funeral will take place on Monday September 23,
2019 at 4:00 pm at Ad Patres Funeral Home and
from there to the Central Burial Ground in Sabana
Basora. The body of Master V will be laid out from
2:00 pm at Ad Patres.**

Opportunity for condolences:

**Ad Patres Funeral Home
Saturday September 21, 2019
from 7:00 pm to 9:00 pm**

*Staff and Management of Ad Patres funeral home extend
their most sincere condolences to the family.*





Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 20 Sept 2019 Anochi

CATACHI
Sorteo # 6889
0596
9501
2779
BIG 4
Sorteo # 5933
9600
1OFF
Sorteo # 638
6563
ZODIAC
Sorteo # 4692
5865
Virgo
KORSOU
Sorteo # 2532
0620
0828
4674

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	370.000,-

LOTTO DI DIA	03-04-08-14-18
Sorteo # 4890	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
5 x Match 4	
149 x Afl. 8,00	52.000,-

MINI MEGA	04-06-11-24
Sorteo # 1196	Mega Ball 01
0 x Jackpot	
1 x match 4	
3 x Afl. 500,00	
70 x Afl. 50,00	
66 x Afl. 15,00	330.000,-

MINI MEGA PLUS	Afl. 430.000,-
-----------------------	-----------------------



DIARIO 2183-5515-7471

SUPER 4 3481

Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 20 Sept 2019 Merdia

CATACHI
Sorteo # 2688
6676
8219
0994
BIG 4
Sorteo # 2688
0278
1OFF
Sorteo # 744
3912
ZODIAC
Sorteo # 2688
6485
Scorpio

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	370.000,-

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	51.000,-

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	320.000,-

MINI MEGA PLUS	Afl. 420.000,-
-----------------------	-----------------------



Aries

No tin sentido sinti bo incomodo pa loke no por wordo resolvi. E bon influencia cu bo ta ricibiendo di bo signo lo faborece bo intuicion. Numbernan pa awe: 13, 15, 21 y 38.



Tauro

Bo astro, Venus den cuadratura, por ta algo fastioso. No ta importa loke sosode, bo lo sa di duna frente, miho lo ta cu awe bo tin energia na bo favor. Numbernan pa awe: 3, 5, 11 y 28.



Geminis

E enfoca di bo astro Mercurio ta accentua riba e bon caminda amoroso cu bo ta hibando. Awe, dialuna, lo bo sinti un tono nobo den bo bida. Numbernan pa awe: 16, 25, 31 y 38.



Cancer

Bo astro lo drenta den e elemento candela y lo rebiba e chispa di pasion den amor. Desde mañan, lo bo ta memey di un escenario diferente. Numbernan pa awe: 18, 26, 34 y 39.



Leo

No saca nada for di proporcion, exageracionnan no ta conduci na nada bon. Tin aspecto di conflicto di bo astro, Solo, cu por costa bo un poco di auto confiansa awe. Numbernan pa awe: 15, 22, 24 y 29.



Virgo

Mantene bo tono entusiasmo pasobra, cu e actividad ey bo no lo tin metanan inalcanzabel. Bo ta sinti bo mes vibra, yena di entusiasmo y alegria. Numbernan pa awe: 5, 12, 34 y 39.



Libra

Cuida bo privacidad pasobra realidad no ta precisamente loke bo ta imagina. E unico cu bo tin di controla ta cierto actitud di perdedo cu ta pone bo duda. Numbernan pa awe: 8, 19, 37 y 49.



Scorpio

Reaccionnan cu bo no por evita dilanti un situacion sentimental inespera. Lo bo ta memey di un problema cu lo pone bo bay un banda, depende unda bo mes ta. Numbernan pa awe: 18, 29, 27 y 39.



Sagitario

No sigui e wegá di personanan egoista y yena di negativismo. No bira inkierto pa loke bo no por controla den e momento aki, sino mas alegre bo mes di a logra. Numbernan pa awe: 11, 15, 17 y 50.



Capricornio

No acepta nada negativo den bo mente y ningun hende no por manipula bo emocionalmente. Ta un periodo di ahusta y sincronisa. Numbernan pa awe: 16, 27, 33 y 41.



Aquario

Expresa bo mes manera bo sa con, pero tene cuidao cu imprudencia y falta di tactica. E dia aki lo prevalece un tono confia den bo bida, algo cu bo tin mester. Numbernan pa awe: 15, 17, 23 y 31.



Pisces

Un accion di temperamento of pura por stroba tur cos. Analisa bo realidad, lo bo por ta kiboca tocante bo sentimentonan na esun cu acerca bo. Numbernan pa awe: 14, 16, 22 y 30.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende

Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

Dokter na warda



Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. Winterdal
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:

San Lucas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule September 2019

			ARR	DEPT	BERTH
WED	11	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	12	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
TUE	17	CELEBRITY EQUINOX	11.00	23.59	C
WED	18	MONARCH	06.30	15.30	B
		CARNIVAL MAGIC	08.00	23.30	C
TUE	24	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	21.00	C
WED	25	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	26	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
SUN	29	FREEWINDS	09.00	****	E
MON	30	FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E

EMERGENCIA

911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	
107	
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	
913	
Seguridad Nacional	
11911	
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	
588-7364	
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	
583-8560	

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 09/20/2019



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	179.42	180.14	180.94
GBP	2.16	2.21	2.27
JPY	163.43	164.92	166.57
EUR	194.77	196.55	198.52
DKK	25.34	26.06	26.86
NOK	18.76	19.48	20.28
SEK	17.32	18.04	18.84

For amounts up to Afl. 100,000

Suspension di servicio di Arubus



ORANJESTAD – Gerencia di Arubus N.V. ta participa cu mañan, diadomingo 22 di september 2019 nos busnan lo no ta den servicio entre 9or di mainta te cu 12or di merdia.

E motibo di e suspension di servicio ta debi na un reunion interno pa tur trahado.

Por favor tuma nota di e informacion aki pa evita cualkier inconveniencia.

Nobena Di Santa Teresita di Niño Hesus ta cuminsa



Aki a traha un agenda pa tur hende por lesa y asisti na e nobena di Santa Filomena. Diadomingo 22 di september 2019 cuminsa pa 5.30 atardi den Cas Curason di Maria, (Blue Army) sigui pa Santo Misa pa 6.30 atardi.

Di dialuna 23 di september pa diabierna 27 september ta sigui for di 6or di atardi den Cas Curason di Maria, sigui pa Santa Misa 7pm. Diasabra 28 di september ta sigui pa 6or di atardi den Kapel Emanuel, sigui pa Santa Misa 7pm.

Diadomingo y dialuna 29 y 30 di september den Kapel Cas Curason di Maria pa 6or di atardi sigui pa Santa Misa 7or. Diamars; 1 di October Fiesta di Santa Teresita Patrona di misa di San Nicolas.

Despues cu algun luna e misa tabata cera pa un renobacion necesario, ta habri e misa cu alegria y fiesta den nos curason. Nos ta gradici Dios inmensamente cu a duna nos e forsa corporal y e parti financiero y na tur cu a yuda pa nos misa ta bon presenta, y cu orguyo e Tempel di Dios ta cla pa tur bishitante bin resa y gradici.

Procesion ta sali for di Carnival Village pa Misa Santa Teresita acompaña pa Orkestra Philharmonica y resamento di Santa Rosario. Salida ta 5.30 di atardi. Despues ta sigui un Santa Eucaristia Pontifical concelebra cu Pastoornan di otro parokia.

ORANJESTAD - Ta invita tur parokiano y pueblo di Aruba pa asisti na e nobena cu ta cuminsa na Santa Nicolas, den Cas Curason di Maria, antes Blue Army. Cu ta cuminsa diadomingo atardi y tur dia ta den Cas Curason di Maria (Blue Army). Excepcion diasabra cu ta na Kapel Emanuel.

50 Caribbean Cinemas. PH VIP At Paseo Herencia 582-3693 PBP Palm Beach Plaza Mall 586.0074 caribbeancinemas.com Caribbean Cinemas Aruba

MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!

SEPTEMBER 19-25

ALL MY SONS PH SUNDAY, SEPTEMBER 22 AT 1:00PM

AD ASTRA BRAD PITT | LIV TYLER WITH SPANISH SUBTITLES PH MON-FRI 5:50 | 8:35 SAT-SUN 3:05 | 5:50 | 8:35 PBP CXC MON-FRI 4:00 | 6:40 | 9:20 SAT-SUN 1:20 | 4:00 | 6:40 | 9:20

HUSTLERS CONSTANCE WU | JENNIFER LOPEZ PH MON-THU 6:00 | 8:30 FRI 6:00 | 8:30 | 11:00 SAT 3:30 | 6:00 | 8:30 | 11:00 SUN 3:30 | 6:00 | 8:30 PBP MON-THU 4:35 | 7:00 | 9:25 FRI 4:35 | 7:00 | 9:25 | 11:50 SAT 2:10 | 4:35 | 7:00 | 9:25 | 11:50 SUN 2:10 | 4:35 | 7:00 | 9:25

IT CHAPTER TWO JESSICA CHASTAIN | JAMES MCAVOY WITH SPANISH SUBTITLES PH MON-FRI 8:50 SAT-SUN 1:50 | 5:20 | 8:50 PH MON-THU 7:20 FRI 7:20 | 10:50 SAT 3:50 | 7:20 | 10:50 SUN 3:50 | 7:20 PBP MON-FRI 4:25 | 7:50 SAT-SUN 1:00 | 4:25 | 7:50 PBP MON-FRI 5:05 | 8:30 SAT-SUN 1:40 | 5:05 | 8:30

ANGEL HAS FALLEN GERARD BUTLER | MORGAN FREEMAN PH MON-FRI 5:50 | 8:15 SAT-SUN 2:45 | 5:30 | 8:15 PBP MON-SUN 9:15

47 METERS DOWN UNCAGED SOPHIE NÉLISE | CORINNE FOIX PH MON-THU 6:10 | 8:20 FRI 6:10 | 8:20 | 10:30 SAT 1:50 | 4:00 | 6:10 | 8:20 | 10:30 SUN 1:50 | 4:00 | 6:10 | 8:20 PBP MON-FRI 5:25 | 7:30 | 9:35 SAT-SUN 3:20 | 5:25 | 7:30 | 9:35

THE ANGRY BIRDS MOVIE JASON SUDEIKIS | JOSH GAD WITH SPANISH SUBTITLES PBP MON-FRI 4:45 | 7:00 SAT-SUN 2:30 | 4:45 | 7:00

DORA AND THE LOST CITY OF GOLD ISABELA MONER | EVA LONGORIA WITH SPANISH SUBTITLES PBP MON-THU 4:10 | 6:30 | 8:50 FRI 4:10 | 6:30 | 8:50 | 11:10 SAT 1:50 | 4:10 | 6:30 | 8:50 | 11:10 SUN 1:50 | 4:10 | 6:30 | 8:50

OPENING SEPTEMBER 26: ABOMINABLE, RAMBO: LAST BLOOD

THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE

Download on the App Store GET IT ON Google Play

Pronostico di Tempo

Un aviso pa boto chikito y lama localmente bruto ta na vigor desde ayera tardi 6or y lo keda valido te diaranson 6pm. Areanan afecta lo ta principalmente area di costa noordoost te noordwest.

Synopsis: Labaderanan for di noord-noordoost produci pa un sistema di presion abou den Atlantico combina cu labaderanan produci pa horcan Jerry lo invadi awanan regional den curso di weekend venidero. Esaki lo haci inicialmente nos costanan na noordoost te noordwest bastante bruto y den weekend costanan na parti zuid, caminda sa ta tranquil, tambe localmente bastante bruto.

Accion de precaucion: Ta avisa usuarioonan di facilidadnan di lama, landadonan y doñonan di boto chikito pa tene cautela principalmente cerca di e area di costanan.

Tempo: Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu chens pa un awasero localmente. Temperatura maximo 35 grado Celsius.

Temperatura minimo 27 grado Celsius.

Bahada di solo: 6:37pm. Subida di solo: 6:29am.

Biento: Zwak te modera for di direccionnan entre zuidwest y noordwest; lo por bira pa noordwest te noordoost; Forsa 2 te 4 (7 te 23 km/ora, 4 te 12 nudo) Temporalmente variabel y zwak; Forsa 1 (01 te 03 nudo, 1 te 6 km/ora)

Situacion general di tempo: Humedad y inestabilidad persistente den region local debi na un disturbio cu ta bayendo poco poco west, lo pone cu por spera local-



mente algun awasero cu por bay acompaña pa lamper cu strena. E awasero lo por ta localmente pisa na cierto momento y causa algo di molester na cierto partinan di e isla. Mas aleu por bisa cu debi na e epoca di aña, humedad halto combina cu temperatura poco eleva y un biento zwak te modera lo pone cu e sensacion di calor lo ta halto (38 te 42 grado) durante proximo dianan.

Condicion di lama: Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 5 pia. Pa e weekend aki nos lo haya otro ronda di resake for di noordoost cu lo ta modera y un aviso pa boto chikito ta na vigor.

New York y Salt Lake ta bira ciudad di test pa 5G

MERCA (cnet.com) – Federal Communications Commission (FCC) a nombra New York City y Salt Lake City como su dos prome ‘zona di innovacion’ (Innovation Zone; IZ). E dos areanan metropolitano lo actua como un test a nivel di ciudad pa investigacion y experimento avansa di comunicacion y red wireless, incluyendo 5G.

Ambos ciudad ya caba tin programanan experimental na caminda. E IZ ta extende e areanan den cual por haci test, y ta duna flexibilidad pa haci experimentonan multiple bou un autorisacion. E tin como meta pa yuda desaroya tecnologia y servicio-

nan nobo, mientras ta proteha servicicionan existente for di interferencia.

“E proyectonan aki lo test tecnologia avansa nobo y rednan prototipo manera esunnan cu por sostene tecnologia 5G”, presidente di FCC, Ajit Pai, a bisa. “Ademas nos ta estableciendo un proceso pa sigura cu innovadornan nobo tin acceso na e fuente di test aki mientras ta proteha usuarioman actual cu tin licencia.”

Esaki no lo ta e prome intento di 5G pa ningun di dos ciudad: AT&T, Sprint y T-Mobile ya a anuncia cu nan ta construyendo rednan di 5G na New York City, y algun di nan a lansa 5G den parti di e ciudad caba. Verizon tambe tin plan pa lansa



5G na Salt Lake City y mas di otro 30 ciudad pa fin di aña.

IZ – sosteni pa National Science Foundation, como tambe un grupo di com-

panianan tecnologico y di telecomunicacion – lo trece hunto universidadnan local y ciudadnan pa desaroyo y lansamento di test. Investigadonan cu licencia pa

experimenta den otro area tambe por uza e zonanan aki. Tur involucrado mes-ter cumpli cu guia di FCC y duna aviso adelanta di nan proyecto.

Autoridad federal ta propone proteccion enorme pa habitat di bayena

SEATTLE (AP) — Proteccion Mericano pa awa den cual un grupo di orca den peligro ta biba, pronto lo por expande mas leu di area di Seattle, pa cubri hopi di costa west, for di frontera Canades na California central.

National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA) a entrega un propuesta e siman aki pa aumenta e designacion di habitat critico pa bayena residente di sur mas cu shete biaha, bou di Endangered Species Act. Apenas 73 orca ta resta den poblacion di Pacifico nort west, e cantidad mas abou den mas cu tres decada. Nan ta luchando cu falta di salmon chinook, nan cuminda preferi, como tambe contaminacion toxico y zonido di barconan.

E propuesta di NOAA ta pidi pa 40,471km adicional di habitat cu proteccion federal, cu lo core for di fron-



tera cu Canada, na Point Sur, California.

E designacion ta nifica cu agencianan federal mester sigura cu actividadnan pa cual nan ta paga, permiti of efec-

tua no causa daño na e habitat, pero generalmente no ta afecta actividad recreativo of comercial manera observacion di bayena, segun Lynne Barre, coordinador di recuperacion pa bayena di NOAA Fisheries.

E orcanan cu ta bolbe e awanan di Washington cada berano ta geneticamente diferente na otro poblacion di orca rond mundo, y ta diferente di e otronan door di come principalmente salmon, na luga di zeehond of otro mamifero marino.

E sobrevivencia di tres grupo di orca cu ta compone e asina- yama poblacion residente di sur, ta bou scrutinio intenso recientemente. Un orca, conoci como J35, a hala atencion internacional aña pasa ora el hiba su recién naci morto riba su cabes pa mas cu dos siman.

E bayenanan ta lista como den peligro desde 2005, despues cu Center for Biological Diversity a demanda pa e status. E siguiente aña, NOAA Fisheries a designa Puget Sound como un habitat critico, cual a cubri como 6,630km² rond di Seattle.

E grupo ambiental a bolbe demanda aña pasa pa forsa e agencia pa actua riba su peticion di 2014 pa expande proteccion na unda e orcanan ta busca cuminda y ta emigra for di costanan di Washington, Oregon y California. E grupo a bisa cu e proteccionnan lo por yuda reduci contaminacion di awa y restringi trafico di barco cu por interferi cu e animalnan. NOAA Fisheries a acorda na 2015 cu e movida aki tabata necesario.

Especienan cu proteccion critico di habitat manera esun proponi e siman aki tin dos biaha mas chens di recupera, segun Julie Teel Simmonds, un abogado na Center for Biological Diversity. E plan ta den linea cu locual su grupo a exige. “Nos kier mira e orcanan aki recupera te cu e proteccionnan aki no ta necesario mas”, el a bisa.

Preocupacion pa siguridad nacional ta duna extension na un area grandi paden y rond di e US Navy Quinault Range Site, cu ta conduci test bou awa na west Washington. E zona potencial di proteccion tambe ta pasa den derechonan tribal di pisca den estado di Washington, pero e area ey no tin extension, segun Barre.

A notifica Idaho, Oregon y California di e propuesta, maske Barre a bisa cu no a ricibi contesta oficial ainda. E periodo di 90 dia pa comentario publico a cuminsa diahuebs, y no ta spera aprobacion te cu proximo aña.

Un estudio di impacto economico ta proyecta cu e propuesta lo crea como \$68mil den gasto administrativo pa aña. Barre a bisa cu e suma aki ta tuma den consideracion con autoridad federal ta evalua e efecto riba bayena ora ta considera proyecto, y cualkier cambio posibel na nan habitat, manera calidad di awa.



Ta spera cu incinerator lo cuminsa funciona pa october

ORANJESTAD – Diahuebs atardi durante un conferencia di prensa, minister Otmar Oduber (POR) a informa tocante e incinerator cu lo cuminsa opera den dos siman, declarando cu e proceso lo ta miho pa medio ambiente.

E intencion di e encuentro cu prensa tabata pa mira e mashin y henter e proceso pa cu e sushi. Oduber a splica cu e area lo ta mas agradabel pa esunnan cu tin cu traha cune. Segun Oduber, e mashin tambe ta cumpli cu tur norma internacional pa locual ta trata e medio ambiente.

Cu diferente tarea tabata procesa e sushi antes, unda tambe tabata haci uzo di open air burner cu tabata pa kima y yena palet pa purba seca. Sinembargo despues di tir'e den landfill tabata ocasiona cu no tabata kima 100% y tabata crea disgusto pa persona cu ta biba den area Parkietenbos y rond Aruba.

E sistema actual ta diferente, caminda e ta traha automaticamente, saca y hinca. Henter un sistema automatico, den cual e sushi ta bay paden di e mashin, e ta wordo seca den e prome parti anto ora e seca 100%, e ta drenta den incinerator mes unda e ta kim'e, cu na final ta sak'e como as cu no ta haci daño.

Oduber ta splica cu esaki ta un sistema mas completo cu esun anterior. "Na momento

cu nos a drenta den gobierno, a pone condicion cu nos lo pone e parti di control pa gas cu por sali den medio ambiente. Un compania local cu a cumpli y tabatin e mashin disponibel."

E ta bisa cu ta spaar placa di gasto; cu antes di DOW tabata gasta 1.3 miyon florin pa aña, cual awo e lo baha pa 700mil pa 800mil florin. "Asina ta elimina e forma anticua di atende cu sludge, y ademas ta reduci gasto di operacion, cu consecuencia cu por uza fondo pa otro meta."

Tambe a uni cu Serlimar, cu tabata recoge bestia morto y bestia di laboratorio, y tabata deshaci di nan mediante kimamento. Awo a adapta pa e mashin pa por haci uzo di e proceso pa kima tur restonan di bestia. Locual ta trata e desperdicio medicinal toxico, esaki tambe ta inclui den e sistema di maneho di desperdicio. Conforme na regla internacional, un incinerator ta mas responsabel y higienico cu e situacion cu tabatin riba dump, particularmente pa salud humano. E plan ta pa elimina e resto di trabou y cera Parkietenbos.

"E sistema nobo lo ta pa hende por traha cu un sistema computarisa, mas moderno, caminda ta saca un producto amical pa nos medio ambiente. Ta spera cu den 2 siman e resto di ekipo keda instala y di eynan pa otro luna e ta completo den operacion", Oduber a finalisa bisando.



**Ta anuncia fayecimento di
Ricky G. Marsdin
Na bida ruman di Sra. Arlene Poulina Marsdin
Retail Supervisor Benu Caribbean**

**Nos ta extende nos mas profundo condolencia y
ta desea Sra. Arlene Poulina Marsdin y famia hopi
forza den e dianan dificil aki.
Direktie y personal Visser Group**



amc unicon

CASH 556,50

CREDIT 84,90
CASH 1058,94

CASH 386,90

**CUMPRE
Y NOS TA
JENE!**

CREDIT 84,90
CASH 1058,94

CREDIT 339,89
CASH 4238,94

9.0 CFT. FRIDGE
TOP FREEZER, WHITE

25.3 CFT. FRIDGE
SIDE BY SIDE, WHITE

LG

7.5 CFT. DRYER,
GAS, 110V, WHITE
CREDIT 118,52
CASH 1478,70

GE

4.2 CFT. WASHING
MACHINE, TOP LOAD
CREDIT 118,52
CASH 1478,70

GE

3.5 CFT. WASHING
MACHINE, TOP LOAD, WHITE
CREDIT 84,90
CASH 1058,94

LDA COMPRA DI UN FRIDGE BO TA PARTICIPA
EN UN SHOPPING SPREE NA

LING & SONS
Super Center

AWE

amc unicon

pa biba mihon

LG
MINI SYSTEM,
480K KARAOKE
CASH 314,50

LG
XBROOM GO
HANDLES,
WIRELESS
BLUETOOTH
SPEAKER
CASH 196,10

LG
ENTERTAINMENT
SYSTEM, KARAOKE,
DV EFFECTS, 500W
LED LIGHTS
CASH 503,50

CASH 344,50

LG
5.1 CHANNEL DVD
HOME THEATER SYSTEM
CASH 291,50

LG
XBROOM GO
WIRELESS BT
SPEAKER
CASH 196,10

2.1 CH. SOUND BAR WITH
WIRELESS SUBWOOFER, 200W
CASH 355,10

LG
XBROOM 200 WATT
HIFI SHELF SYSTEM
CASH 291,50

Bake

CASH 348,70

CREDIT 57,32
CASH 715,50

Whirlpool
30" STOVE,
GAS, BLACK
CREDIT 93,02
CASH 1160,70

CASH 1160,70

mabe
30" STOVE,
GAS, BLACK
CREDIT 93,40
CASH 1164,94

mabe
30" STOVE,
GAS, WHITE
CREDIT 64,12
CASH 800,30

Whirlpool
30" STOVE,
GAS, SILVER
CREDIT 93,02
CASH 1160,70